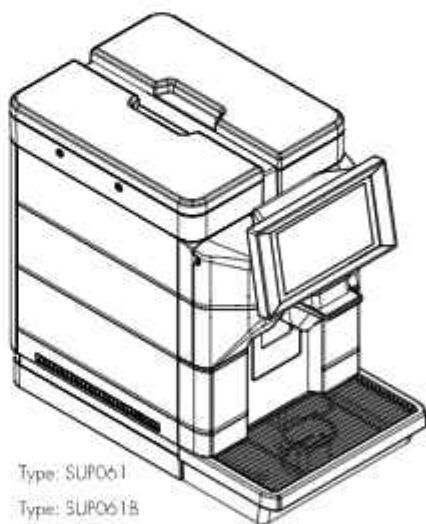
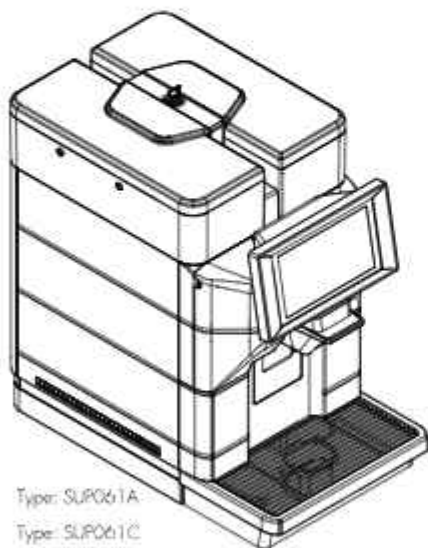


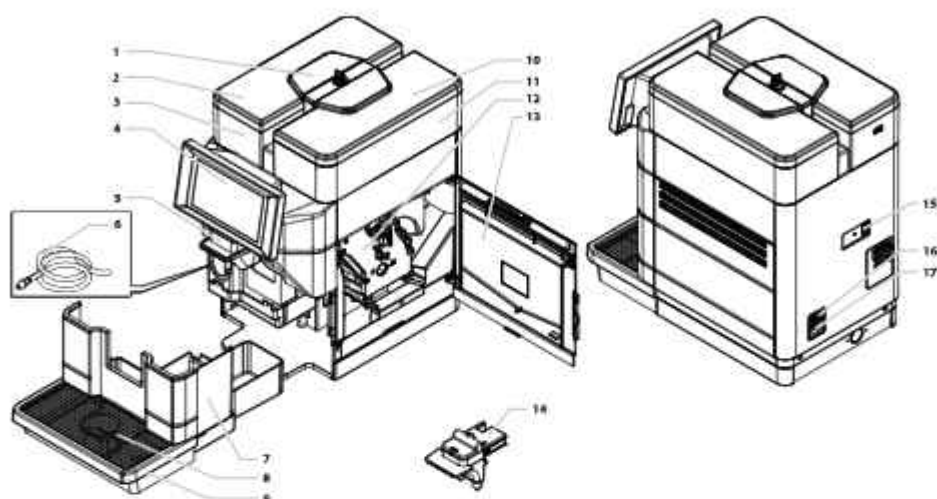
MAGIC

M2/M2+/B2/B2+**M1/B1**

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

FŐ RÉSZEK

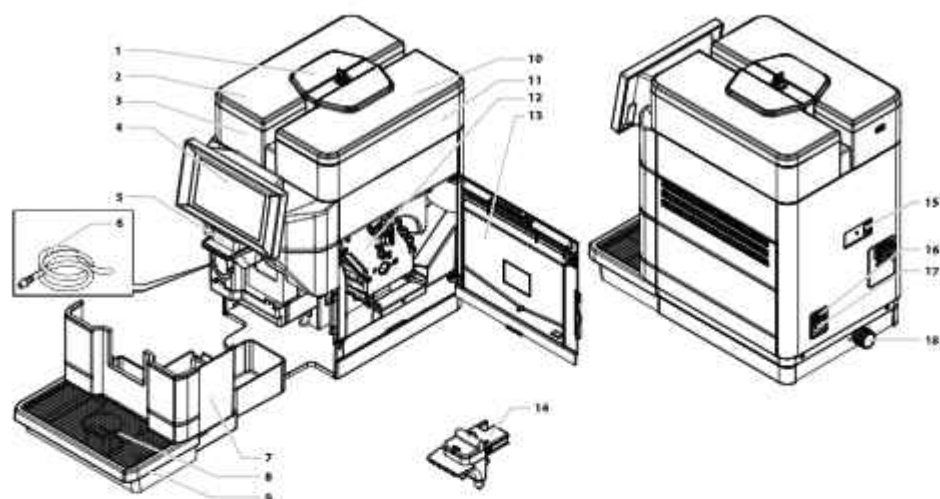
M2/B2 VÁLTOZAT FŐ RÉSZEI



1	Retesszel rendelkező tartály/fedél
2	Víz tartály fedele
3	Víz tartály
4	Érintőképernyős vezérlőpanel
5	Működő gomb
6	Érzékelő kapacitív érzékelő (*csak M2 változat)
7	Zacsfók
8	Csészetartó rács
9	Cseppgyűjtő tálca

10	Szemekével-tartály fedele
11	Szemekével-tartály
12	Központi egység
13	Szervizajtó
14	Kapacitív érzékelő (*csak M2 változat)
15	USB port
16	Főkapcsoló
17	Hálózati csatlakozó

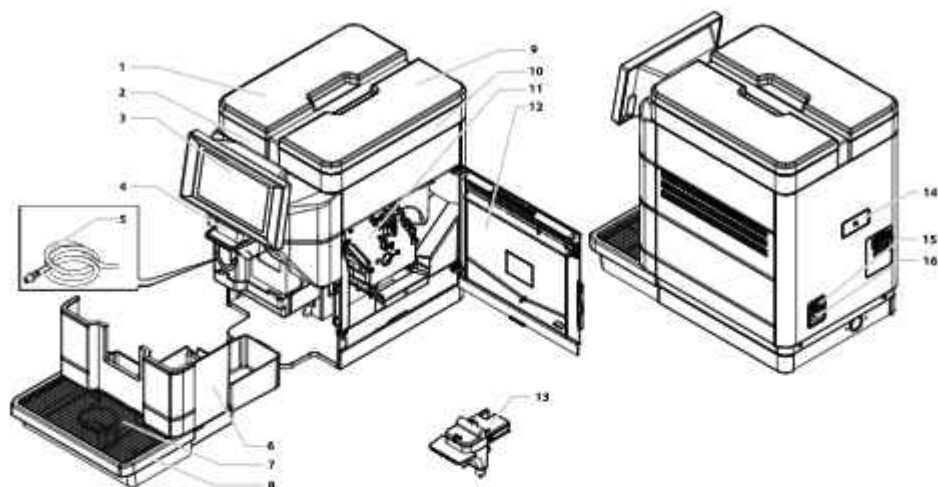
M2+/B2+ VÁLTOZAT FŐ RÉSZEI



1	Retesszel rendelkező tartály/fedél
2	Vízintéző fedele
3	Vízintéző
4	Érintőképernyős vezérlőpanel
5	Mozgó kiadó
6	Elszívósó kapocsinókészletből (csak M2+ változat)
7	Zaccfók
8	Csészetartó rács
9	Cseppfogó tálcá

10	Szeméskávé-tartály fedele
11	Szeméskávé-tartály
12	Központi egység
13	Szemizajtó
14	Kapocsinókészletből (csak M2+ változat)
15	USB port
16	Főkapcsoló
17	Hálózati csatlakozó
18	Villámcsapás csatlakoztatás

M1/B1 VÁLTOZAT FŐ RÉSZEI



1	Víztartály fedele
2	Víztartály
3	Érintőképernyős vezérlőpanel
4	Mintgő kiadó
5	Biszivós csatlakozás (csak M1 változat)
6	Alap
7	Csészetartó rács
8	Csésze tartó

9	Szeméskávé-tartály fedele
10	Szeméskávé-tartály
11	Központi egység
12	Szeméskávé
13	Kapcsoló (csak M1 változat)
14	USB port
15	Főkapcsoló
16	Hálózati csatlakozó

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- ⚠ A gép elektromos részei nem érintkezhetnek vízzel: rövidzárlat veszélye! A meleg víz és a gőz égési sérülést okozhat!**
- ⚠ A gyermekek ne játszanak a géppel.**
- ⚠ A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást tilos felügyelet nélküli gyermekek jelenlétében végezni.**
- ⚠ Helyes használat**
- ⚠ A gép kizárólag kisebb irodákban és helyiségekben való használatra készült.**
- ⚠ A gépet 8 éves (vagy ennél idősebb) gyerekek és csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalatlan és/vagy megfelelő képességekkel nem rendelkező személyek alkalmazhatják egy felelős személy jelenlétében, vagy ha megfelelően be vannak tanítva a gép biztonságos használatára és tisztában vannak a jelenlévő veszélyekkel.**
- ⚠ Hidraulikus csatlakoztatás (*csak M2+ és B2+ változatok).**
- ⚠ Mielőtt a készüléket a vízhálózathoz csatlakoztatná, olvassa el és tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.**
- ⚠ Csatlakoztassa a készüléket 0,15 MPa és 0,8 MPa (1,5 és 8 bar) közötti nyomású ivóvízhálózathoz a táblán lévő adatokat figyelembe véve.**

⚠ **E l e k t r o m o s á r a m e l l á t á s**

⚠ A gépet az üzemeltetőnek az elektromos hálózatra kell kötnie, a gép jellemzőinek megfelelően.

⚠ **Hálózati kábel**

⚠ Ne használja a gépet sérült hálózati kábelrel.

⚠ Azonnal jelezze az üzemeltetőnek, ha a kábel és/vagy a dugó hibás.

⚠ Ne engedje, hogy a hálózati kábel éles sarkokhoz és nagyon meleg tárgyakhoz érjen, valamint védje a kábelt olajtól.

⚠ Ne vigye és ne húzza a gépet a hálózati kábelnél fogva. A hálózati kábelt a hálózati csatlakozóból ne a kábelnél fogva húzza ki, és ne érjen hozzá nedves kézzel és lábbal. Ne engedje, hogy a hálózati kábel szabadon lógjon az asztalról vagy polcról.

⚠ **Más személyek védelme**

⚠ Győződjön meg róla, hogy a gyermekek nem tudnak játszani a géppel és/vagy a csomagolás részeivel.

⚠ Ne irányítsa a gőzsugarat és/vagy meleg vizet önmaga és/vagy mások felé.

⚠ Ne érintse meg kézzel közvetlenül a melegvíz-kieresztő csövet. Használja mindig a megfelelő fogantyúkat vagy tekerőgombokat.

⚠ **Égési sérülés veszélye**

⚠ Ne érintse meg a melegvíz-kieresztő csövet és/vagy a kávé- vagy termékkieresztő csövet.

⚠ **Tűzvédelem**

⚠ Tűz esetén használjon széndioxidos (CO₂) tűzoltókészüléket. Ne használjon vizet vagy poroltót.

⚠ A használat helye és karbantartás

⚠ A gép telepítését az üzemeltetőnek kell elvégeznie a gép telepítésekor érvényben lévő biztonsági előírásoknak megfelelően.

⚠ A gép áthelyezését csak az üzemeltető végezheti el.

⚠ Ne működtesse a gépet szabad téren.

⚠ Ne helyezze üzembe a gépet olyan helyen, ahol vízsugarat használhatnak.

⚠ A burkolat megolvadásának, illetve bármilyen fajta sérülésének megakadályozása érdekében ne helyezzen a gép közelébe nyílt lángot és/vagy forró tárgyakat.

⚠ A készüléket vízszintes felületre kell telepíteni.

⚠ Ne használja olyan helységben, ahol a hőmérséklet 2°C vagy ennél alacsonyabb vagy 32°C vagy ennél magasabb. Amennyiben a gép ilyen körülmények közé került, értesítse az üzemeltetőt és kérje egy biztonsági ellenőrzés elvégzését.

⚠ A gépet olyan helyre kell telepíteni, ahol a szakemberek ellenőrizhetik.

⚠ Tisztítás

⚠ A gép tisztítása előtt mindenképpen állítsa a főkapcsolót OFF (0) helyzetbe, majd húzza ki a dugót konnektorból. Ezenkívül várja meg, hogy a gép lehűljön.

⚠ Soha ne merítse a gépet vízbe!

⚠ Szigorúan tilos a gép belső részeinek szerelése, vagy az azokon történő egyéb beavatkozás.

⚠ A gép tisztításához ne használjon vízsugarat.

⚠ Amennyiben a gépet hosszú ideig nem használta, a berendezést és alkatrészeit meg kell tisztítani és le kell mosni.

⚠ A tej használata (*csak M változatok).

⚠ A tejet a gyártó által a csomagoláson feltüntetett előírásoknak megfelelően kell felhasználni és tárolni.

⚠ Nem vállalunk semmiféle felelősséget a tej élelmiszerekkel szemben támasztott követelményeknek nem megfelelő felhasználásáért.

⚠ A tejet természeténél fogva hidegen kell tartani, mivel a magas hőmérséklet a megsavanyodását okozza. Ezért a Cappuccinatore egységet minden használat után meg kell tisztítani a kézikönyvben leírtak szerint.

⚠ A gép tárolása

⚠ Ha a gépet hosszabb ideig nem kívánja használni, kapcsolja ki és húzza ki a dugót konnektorból.

⚠ Tárolja gyermekektől elzárt, száraz helyen. Védje portól és szennyeződésektől.

⚠ Mielőtt közepesen hosszú ideig tárolná a gépet, javasoljuk, hogy egy-két alkalommal öblítse át a kávékört.

⚠ Javítás/karbantartás

⚠ Ha a gép meghibásodik, leesik, vagy ebből eredendően bármilyen módon megsérül, húzza ki azonnal a dugót a konnektorból, és értesítse azonnal az üzemeltetőt vagy a szakembert.

⚠ Soha ne működtesse a gépet, ha hibás.

- ⚠ Csak a szolgáltatás üzemeltetője és/vagy a szakember végezhet műveleteket vagy javítást a gépen.
- ⚠ A karbantartási területhez csak olyan személyek férhetnek hozzá, akik ismerik a gépet és gyakorlatuk van annak használatában, elsősorban a biztonság és a higiénia területén.

TARTALOMJEGYZÉK

1	BEVEZETÉS A KÉZIKÖNYVHÖZ.....	11	9.8	Agép használata kredittel.....	68
1.1	Előszó.....	11	9.9	Az csatlók és a cséppgyűjtő tálcák kiürítése.....	68
1.2	Használt szimbólumok.....	11	9.10	"Touchless option".....	69
2	INFORMÁCIÓK A GÉPRŐL.....	13	10	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	71
2.1	Információk a Műszaki karbantartó számára.....	13	10.1	Általános megjegyzések a megfelelő működéshez.....	71
2.2	Leírás és rendeltetés szerű használat.....	13	10.2	Tisztítás és tervezett karbantartás.....	72
2.3	A gép azonosítása.....	14	11	HIBAELHÁRÍTÁS.....	87
2.4	Műszaki adatok – M2 és B2 változatok.....	15	11.1	Jelzések.....	87
2.5	Műszaki adatok – M2+ és B2+ változatok.....	16	11.2	Hibák - Okok - Megoldások.....	88
2.6	Műszaki adatok – M1 és B1 változatok.....	17	12	TÁROLÁS - ÁRTALMATLANÍTÁS.....	89
3	BIZTONSÁG.....	18	12.1	Áthelyezés.....	89
3.1	Előszó.....	18	12.2	Inaktivitás és tárolás.....	89
3.2	Általános biztonsági előírások.....	18	13	ÁRTALMATLANÍTÁSI UTASÍTÁSOK.....	90
3.3	A gépkezelőkre vonatkozó követelmények.....	19			
3.4	Fennmaradó kockázatok.....	19			
4	SZÉTSZERELÉS ÉS TÁROLÁS.....	20			
4.1	Levétel és mozgatás.....	20			
4.2	Tárolás.....	20			
5	ÜZEMBE HELYEZÉS.....	21			
5.1	Figyelemztetések.....	21			
5.2	Kicsomagolás és elhelyezés.....	22			
5.3	A vízhátolat csatlakoztatása és beállítása.....	24			
5.4	Csatlakozás az elektronos hálózatra.....	27			
6	A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA.....	28			
6.1	Főkapcsoló.....	28			
6.2	Érintőképpelnyős vezérlőpanel.....	28			
6.3	Normál felhasználás mellett működés.....	29			
7	UTÁNTÖLTÉSEK ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS.....	30			
7.1	A felső fedél kinyitása.....	30			
7.2	Kávékeverékek.....	30			
7.3	Szemekkévé utántöltése.....	30			
7.4	A víztartály feltöltése.....	31			
7.5	Vízkezelő mérés és szabályozás.....	32			
7.6	Vízszűrő.....	33			
7.7	A felső fedél lezárása.....	35			
7.8	A darálási finomság beállítása.....	35			
7.9	"Aroma" beállítása-örök kávé mennyisége.....	36			
7.10	Iszkiadó szabályozása.....	37			
7.11	A gép ki-/bekapcsolása.....	38			
7.12	Elő használata - Hosszú állásidő után.....	38			
7.13	Az élelmiszerekkel érintkező részek mosása.....	39			
7.14	A készülék használata.....	39			
8	PROGRAMOZÁSI MENÜ.....	40			
8.1	Hozzáférés a programozási menükhöz.....	40			
8.2	A programozási funkció gombjainak leírása.....	41			
8.3	Értékek beírása.....	42			
8.4	Programozási menü.....	43			
8.5	Felhasználói profilok jelzavának beállítása.....	62			
9	MŰKÖDÉS ÉS HASZNÁLAT.....	63			
9.1	Agép bekapcsolása.....	63			
9.2	Felmelegítés és öblítés.....	64			
9.3	Öblítési / automata tisztítási ciklus.....	64			
9.4	Energia megtakarítás.....	65			
9.5	Csak kávéitalok kiadása.....	65			
9.6	Csak tej és italok kiadása.....	66			
9.7	Melegvíz-kieresztés.....	67			

1 BEVEZETÉS A KÉZIKÖNYVHÖZ

1.1 Előszó

 A jelen dokumentum a gép szerves részét képezi. Olvassa el figyelmesen a gép megfelelő használata és az alapvető biztonsági előírások betartása érdekében.

 Ez a kézikönyv tartalmazza a gép üzembe helyezéséhez, használatához, tisztításához és karbantartásához szükséges műszaki információkat.

 Mielőtt bármilyen műveletet végezne a gépen, mindig olvassa el ezt a kiadványt.

Ez a termék a SaGa Coffee S.p.A. felelőssége alatt kerül forgalmazásra, aki a termék kezele. A Saeco a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett márkája, melynek használatát a Koninklijke Philips N.V. által kiadott licenc engedélyezi.

 Gondosan őrizze meg a jelen kiadványt a gép teljes élettartama alatt, akkor is ha a gépet másik tulajdonosnak adja át.

 A gyártó fenntartja az előzetes figyelmeztetés nélküli módosítás jogát.

1.2 Használt szimbólumok

Ebben a kiadványban különböző típusú figyelmeztetések találhatók, melyek célja a különböző veszélyszintek vagy képességek jelzése.

A szimbólum kiegészítéseként megjelenik egy üzenet, mely javasolja a használati folyamatot vagy a megfelelő viselkedést és hasznos információkat nyújt a gép megfelelő működése érdekében.

Figyelem

A kezelésért, utántöltésért és a gép karbantartásáért felelős szakembereket érintő veszélyes helyzeteket jelzi.

Tiltás

Azokat a műveleteket jelzi, melyeket tilos elvégezni.

Fontos!

Azokat a műveleteket jelzi, melyek, ha megfelelően kerülnek elvégzésre, biztosítják a gép megfelelő működését.

 Javasolt megoldások

Alternatív folyamatok jelzésére használatos, melyek felgyorsítják a programozási és/vagy karbantartási műveleteket.

 Felhasználó

A gép felhasználójának jelölésére használatos. Nem végezhet semmiféle tisztítási vagy karbantartási műveletet.

 Utántöltésért felelős szakember

Azon műveletek jelzésére használatos, melyeket kizárólag csak a gép utántöltéséért és tisztításáért felelős személyzet végezhet el.

Az utántöltésért felelős szakember nem végezhet semmiféle olyan műveletet, mely a Műszaki karbantartó felelőssége.

 Műszaki karbantartó

Azokat a műveleteket jelzi, melyeket a karbantartásért felelős személyzet végezhet el.

2 INFORMÁCIÓK A GÉPRŐL

2.1 Információk a Műszaki karbantartó számára

 A gépet egy megvilágított, védett, száraz helyen kell telepíteni olyan talajon, mely elbírja a készülék súlyát.

A megfelelő működés és a hosszantartó megbízhatóság érdekében az alábbiakat javasoljuk:

- környezeti hőmérséklet: +2°C - +32°C
- megengedett maximális páratartalom: 80% (lecsapódásmentes).

A jelen kiadványban nem ábrázolt különleges típusú telepítések esetén forduljon az országában lévő viszonteladóhoz, importőrhez vagy ha ezek nem érhetők el, akkor a Gyártóhoz.

A műszaki szolgálat rendelkezésre áll bármilyen felvilágítás vagy tájékoztatás nyújtására a gép megfelelő működésével kapcsolatosan és biztosít cserealkatrészeket vagy műszaki támogatást.

A Műszaki karbantartónak ismernie kell és műszaki szempontból be kell tartania a jelen kézikönyvben lévő biztonsági előírásokat úgy, hogy a telepítési, üzembe helyezési, kezelési és karbantartási műveleteket biztonságos körülmények között lehessen elvégezni.

Kizárólag csak a Műszaki karbantartó felelőssége a készülék belsejéhez hozzáférést biztosító kulcsok biztosítása egy másik szakember számára (Utántöltésért felelős szakember). Ennek ellenére változatlanul a Műszaki karbantartó a felelős valamennyi beavatkozásért.

Ez a kézikönyv a készülék szerves része és el kell olvasni minden művelet elvégzése előtt.

2.2 Leírás és rendeltetésszerű használat

Ezzel a géppel az alábbi italok automatikus kieresztését lehet kiválasztani:

- Frissen őrölt szemes kávéból készült kávé vagy espresszó kávé;
- meleg víz italok készítéséhez;
- A mellékelt Cappuccinatore egység segítségével készített teljes italok. (*csak M változatok).

A gép elegáns kivitelű burkolata kisebb irodákban, üzletekben és helyiségekben való használatra lett tervezve.

Minden egyéb használat helytelen használatnak számít és ezért veszélyes.

 Helytelen használat esetén megszűnik a teljes garancia és a Gyártó nem vállal semmiféle felelősséget sem a személyeket és/vagy tárgyakat ért károkért.

 Ezen kívül helytelen használatnak számít:

- a jelen kiadványban megjelöltől eltérő bármilyen más és/vagy különböző technikájú használat
- bármilyen beavatkozás a gépen, mely nem felel meg az ebben a kiadványban foglalt előírásoknak;
- a Gyártó által előzetesen nem engedélyezett alkatrészek és/vagy biztonsági berendezések bármilyen módosítása III. ezen módosítások végzése erre nem kijelölt személyzet által;
- a gép telepítése külső környezetben.

Ebben az esetben a gép javítási költsége a felhasználót terheli.

2.3 A gép azonosítása

A készüléket a megfelelő adattábláról leolvasható típusszám és gyártási szám azonosítja.



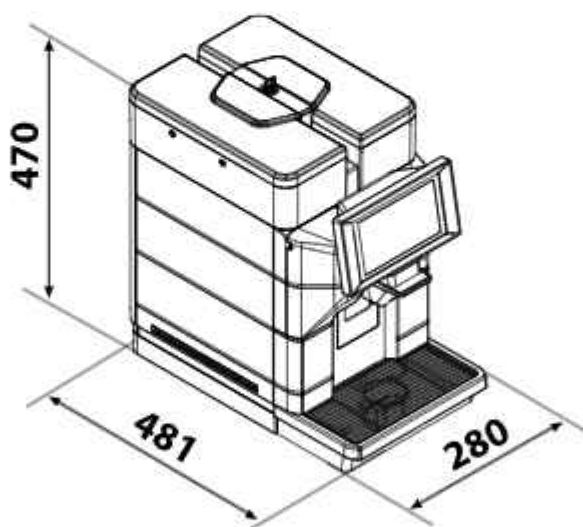
1	Manufacturer neve
2	Hálózati feszültség (V)
3	A vízhozam nyomása
4	Megfelelőség jelölések
5	Tanúsító szervezet
6	a készülék kódja
7	Modell
8	Hálózati frekvencia (Hz)
9	Elektromos teljesítmény felvétele (W)
10	Gyártási szám
11	A gyártás éve és hónapja
12	Gyártási ország

 Az adattábla hamisítása vagy módosítása szigorúan tilos.

 A műszaki szolgálat felé intézett bármiféle igény esetén mindig hivatkozzon erre az adattáblára és közölje az ezen feltüntetett adatokat.

2.4 Műszaki adatok - M2 és B2 változatok

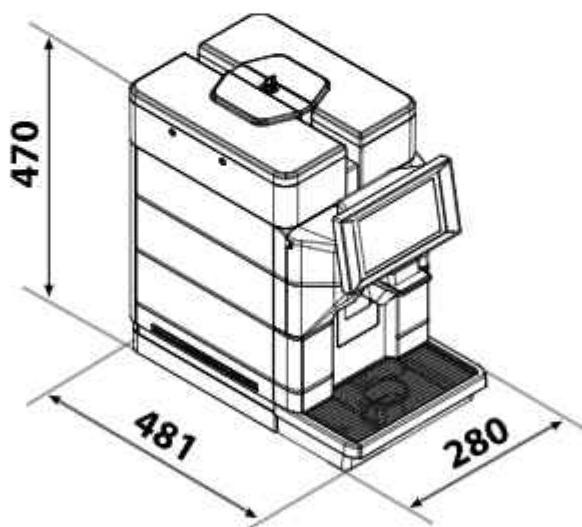
Méretak (szél x mag x mély.)	280 x 470 x 481 mm
Tömeg	kb. 15 kg
A gép burkolatának anyaga	Hőre lágyuló műanyag
Névleges teljesítmény	lásd az adattáblát
Hálózati feszültség	lásd az adattáblát
A hálózati kábel hossza	kb. 1200 mm
Kapacitás	Vitartály 4,0 liter Zaccfók 30 sec.
Kiutópánel	Élőző
A súlyozott hangnyomás szint	kisebb mint 70 dB
Pumpanyomás	Max. 1,5MPa (15,0 bar)
Működési feltételek	Minimális hőmérséklet: magasabb mint 2°C Maximális hőmérséklet: kisebb mint 32°C Maximális páratartalom: kisebb mint 80%
Biztonsági berendezések	Kázan biztonsági szelep Biztonsági termosztát



A technológiai fejlődés miatt a gyártási folyamat és végrehajtás módosításának fenntartásával.

2.5 Műszaki adatok - M2+ és B2+ változatok

Méretak (szél x mag x mély.)	280 x 470 x 481 mm	
Tömeg	kb. 15 kg	
A gép burkolatának anyaga	Hőre lágyuló műanyag	
Névleges teljesítmény	lásd az adattáblát	
Hálózati feszültség	lásd az adattáblát	
A hálózati kábel hossza	kb. 1200 mm	
Vízhezőzet-csatlakoztatás	3/4" gáz	
A vízhezőzet nyomása	lásd az adattáblát	
Kapacitás	Vitardály	4,0 liter
	2acciók	30 sec
Kézelőpanel	EIO36	
A súlyozott hangnyomás szint	kisebb mint 70 dB	
Pumpanyomás	Max. 1,5MPa (15,0 bar)	
Hidraulikus csatlakozások (csak vízrendszer verzió)	Maximális nyomás	0,8 MPa (8 bar)
	Minimális nyomás	0,15 MPa (1,5 bar)
Működési feltételek	Minimális hőmérséklet:	
	magasabb mint 2°C	
	Maximális hőmérséklet:	
	kisebb mint 32°C	
	Maximális páratartalom:	
	kisebb mint 80%	
Biztonsági berendezések	Kazán biztonsági szelep	
	Biztonsági termostát	

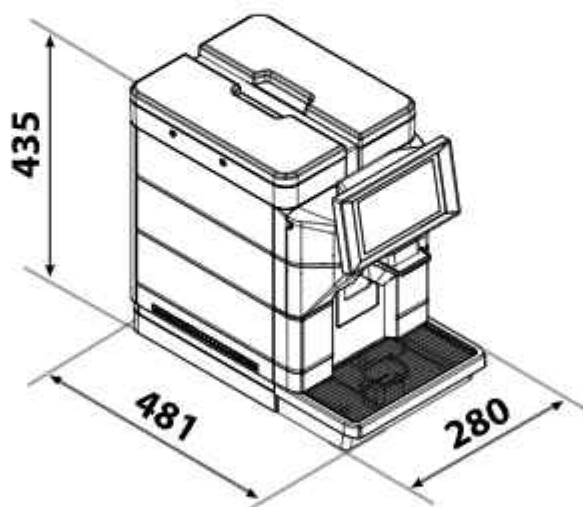


PR Maximális vízellátási nyomás adattáblája

A technológiai fejlődés miatt a gyártási folyamat és végrehajtás módosításának fenntartásával.

2.6 Műszaki adatok - M1 és B1 változatok

Méretak (szél x mag x mély.)	280 x 435 x 481 mm
Tömeg	kb. 12 kg
A gép burkolatának anyaga	Hőre lágyuló műanyag
Névleges teljesítmény	lásd az adattáblát
Hálózati feszültség	lásd az adattáblát
A hálózati kábel hossza	kb. 1200 mm
Kapacitás	Vitartály 2,5 liter Zaccok 30 sec
Kézelőpanel	Élőző
A súlyozott hangnyomás szint	kisebb mint 70 dB
Pumpanyomás	Max. 1,5MPa (15,0 bar)
Működési feltételek	Minimális hőmérséklet: magasabb mint 2°C Maximális hőmérséklet: kisebb mint 32°C Maximális páratartalom: kisebb mint 80%
Biztonsági berendezések	Kázan biztonsági szelep Biztonsági termosztát



A technológiai fejlődés miatt a gyártási folyamat és végrehajtás módosításának fenntartásával.

3 BIZTONSÁG

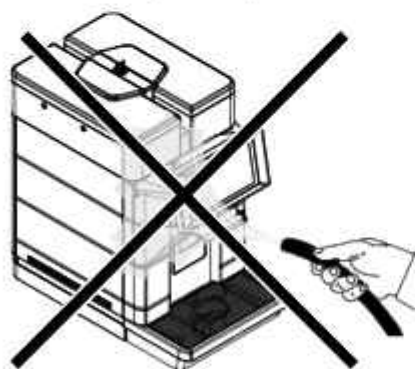
3.1 Előszó

A hatályos szabályozások és irányelvek értelmében a SaGa Coffee saját irodáiban megszerkesztette a MAGIC készülékre vonatkozó műszaki dokumentációt.

3.2 Általános biztonsági előírások

Tilos:

- a készülékre telepített biztonsági rendszerek módosítása vagy kikapcsolása;
- a készüléken karbantartási műveleteket végezni a hálózati kábel kihúása nélkül;
- a készüléket szabad térre telepíteni. A készüléket tanácsos száraz helyiségekbe telepíteni, melyek belsejében a fagyás elkerülése érdekében a hőmérséklet soha nem csökken 2 °C alá.
- a készüléket az adásvételi szerződésben és a jelen kiadványban leírtaktól eltérő célokra használni;
- a készülék feszültség alá helyezése elosztók vagy adapterek használatával;
- készülék vízbe merítése;
- a tisztításhoz vízsugarat használni.



Kötelező:

- az elektromos hálózat megfelelőségének ellenőrzése;
- eredeti cserealkatrészek használata;
- a jelen kiadásban és a mellékelt dokumentációkban lévő utasítások figyelmes elolvasása;
- egyéni védőfelszerelések használata a telepítési, ellenőrzési és karbantartási műveletek során.

Övintézkedések az emberi hibák elkerülése érdekében:

- hívja fel a gépkészítők figyelmét a biztonsággal kapcsolatos problémákra;
- a be- és kicsomagolt készüléket biztonságos körülmények között kezelje;
- sajátítsa el megfelelően a telepítési folyamatokat, a készülék működését és korlátait;
- a készüléket biztonságos körülmények között és a dolgozókat és a környezetet védő érvényben lévő előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

 Annak elkerülése érdekében, hogy a mechanikus műveletek maradványai érintkezhessenek az italokkal, az automata végleges üzembe helyezése előtt először eresszen ki 0,5 l vizet minden kieresztési útvonal esetén. Csak ezen művelet elvégzése után lehet elfogyasztani a kieresztett italokat.

 Hiba vagy rendellenes működés esetén kizárólag csak a műszaki szolgálat szakembereihez forduljon.

 A gyártó elhárít mindennemű felelősséget az emberekben és tárgyakban okozott esetleges károkért, ha a jelen pontban leírt biztonsági előírások nem lettek betartva.

3.3 A gépkezelőkre vonatkozó követelmények

A biztonság érdekében háromféle típusú szakembert különböztetünk meg, melyek különböző követelményekkel rendelkeznek:

 Felhasználó

A felhasználónak tilos a készülék belsejéhez férni.

 Utántöltésért felelős szakember

A készülék belsejéhez hozzáférést biztosító kulcsot a Műszaki karbantartó bizza rá ideiglenesen a termékek utántöltése, a külső tisztítás, a működésbe helyezés és a készülék leállítása céljából.

 A Szakember számára tilos azon műveletek elvégzése, melyek a jelen kiadványban a Műszaki karbantartó felelősségeként vannak megjelölve.

 Műszaki karbantartó

Az egyetlen olyan szakember, aki beavatkozhat és aktiválhat programozási folyamatokat, és beállítási, szabályozási és karbantartási műveleteket végezhet el.

 A belső részekhez csak olyan személyek férhetnek hozzá, akik ismerik a gépet és gyakorlatuk van annak használatában, elsősorban a biztonság és a higiénia területén.

3.4 Fennmaradó kockázatok

 A kieresztő nyílás nem rendelkezik védelmekkel, melyek megakadályozzák a véletlen érintkezést a kávéval vagy a meleg vízzel.

 Fennáll a kéz égési sérülésének a kockázata, ha italkieresztés közben a gép belsejébe nyúl.

 Az ital kieresztése előtt ellenőrizze, hogy az előző ital el lett-e véve és a pohártartó üres-e.

4 SZÉTSZERELÉS ÉS TÁROLÁS

⚠ A jelen fejezetben leírt összes művelet kizárólag az üzemeltető vagy a műszaki szakember feladata, akiknek meg kell szervezniük az összes működési sorrendet és a megfelelő eszközök használatát, hogy az érvényes biztonsági előírások szigorú betartásával járhassanak el.

4.1 Levétel és mozgatás

A szállítóeszköztől a készüléket csak szakemberek vehetik le és mozgathatják és csak a mozgatandó tehernek megfelelő eszközök használatával.

⚠ A készüléknek mindig függőleges helyzetben kell maradnia.

⊘ Kerülje az alábbiakat:

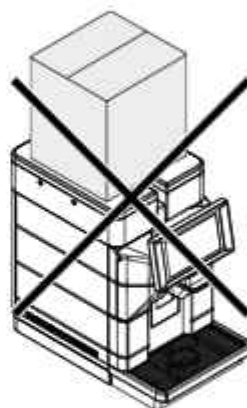
- ne húzza a készüléket;
- ne fordítsa fel vagy fektesse le a készüléket a szállítás és a mozgatás során;
- ne lökdössa a készüléket;
- ne emelje fel a készüléket kötélekkel vagy daruval;
- ne tegye ki a készüléket az időjárás viszontagságainak és ne helyezze nedves helyekre vagy hőforrások közelébe.

4.2 Tárolás

A gép kartoncsomagolásban van.

Amennyiben a készülék nem kerül azonnal telepítésre, védett helyen kell tárolni az alábbi előírásoknak megfelelően:

- a becsomagolt készüléket zárt, száraz helyen kell tárolni 1°C és 40°C között;
- maximális nedvesség: 30%-nál alacsonyabb (lecsapódásmentes);
- ne helyezzen készülékeket vagy dobozokat a készülék tetejére;
- mindenesetre helyes gyakorlat a készülék védelme a por vagy egyéb anyag lerakódásától.



⚠ Az összszúly miatt tilos háromnál több gépet egymásra helyezni. A gépet az eredeti csomagolásában kell tárolni, nedvességtől és/vagy portól MENTES helyen.

5 ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ A jelen fejezetben leírt összes művelet kizárólag az üzemeltető vagy a műszaki szakember feladata, akiknek meg kell szervezniük az összes működési sorrendet és a megfelelő eszközök használatát, hogy az érvényes biztonsági előírások szigorú betartásával járhassanak el.

5.1 Figyelmeztetések

⚠ A készülék nem telepíthető szabad térre. Ne helyezze olyan helységekre, melyekben a hőmérséklet alacsonyabb mint 2°C vagy magasabb mint 32°C és különösen nedves vagy poros helységekre. Ezenkívül, nem telepíthető olyan helységekre, ahol a tisztításhoz vízsugarak használatosak és tűz- és robbanásveszélyes helységekre.

A kicsomagolás előtt ellenőrizze, hogy a telepítési helység megfeleljen az alábbi adatoknak:

- az elektromos energia csatlakozási pontját (hálózati csatlakozó) egy könnyen hozzáférhető helyre és 1,2 méternél nem nagyobb távolságra kell elhelyezni;
- a tartófelület lejtése nem haladhatja meg a 2°-ot;
- a hálózati csatlakozó feszültségének meg kell felelnie az adattáblán lévő értéknek.

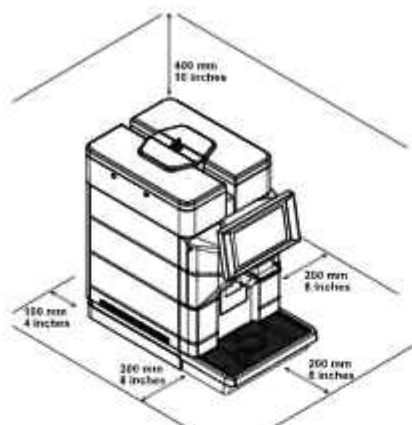
⚠ A készüléket vízszintes felületre kell telepíteni.

⚠ A tartólapnak a gép súlyának megtartására alkalmasnak és tisztának kell lennie.

⚠ Hagyja szabadon a gép és a dugó hozzáférésehez szükséges helyet, hogy lehetővé tegye a felhasználó számára az akadálymentes beavatkozást, és hogy szükség esetén azonnal elhagyhassa a területet.

Az alábbiakban megadjuk a következő hozzáférésekhez szükséges helyeket:

- az előlő részen elhelyezett billentyűzet;
- a beavatkozási egységekhez a gép rendellenes működése esetén.



⚠ Zavart keltő mágneses mezők vagy elektromos gépek közelsége a gép elektromos vezérlésének rendellenes működését okozhatja. 0 °C közeli hőmérsékleten előfordulhat, hogy a vizet tartalmazó belső alkatrészek megfagynak. Ne használja a gépet ilyen körülmények között.

5.2 Kicsomagolás és elhelyezés

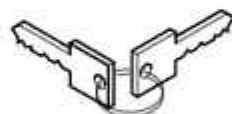
A készülék átvételekor ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg a szállítás során és a csomagolás nem lett-e módosítva és a belső részek eltávolítva. Amennyiben bármilyen kár jelenlétét észleli, ezt jelezni kell a szállítónak és azonnal értesíteni kell az importőrt vagy a viszonteladót. Amennyiben nincs ilyen az országában, akkor lépjen kapcsolatba közvetlenül a gyártóval. A géphez mellékelve található egy kiegészítőket tartalmazó csomag is.

A mellékelt kiegészítők listája

Kézikönyv: használati utasítások a gép használatához.



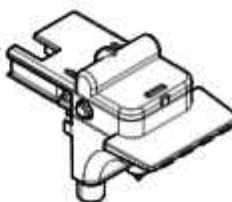
Kulcs a víztartályhoz és a szemeskávétartályhoz való hozzáféréshez: segít megakadályozni, hogy fel nem hatalmazott személyzet hozzáférjen a víztartályhoz és a szemeskávétartályhoz. (*csak M2, M2+, B2 és B2+ változatok).



Elektromos kábel: lehetővé teszi a gép csatlakoztatását az elektromos hálózathoz.



Cappuccinatore: lehetővé teszi a tejet tartalmazó italok kieresztését. (*csak M változatok).



Vízkeménység-teszt: gyors teszt az italkiérésztéshez használt víz valós keménységének az ellenőrzéséhez; ez a teszt alapvető fontosságú a gépben lévő víz keménységének a beállításához.



„Intenza +” vízsűrítő: eltávolítja a kellemetlen szagokat, melyek a vizet jellemezhetik, és csökkenti a víz keménységét a gép hatékonyabb használata érdekében.



Tisztítóecset: a kávépor eltávolításához a szolgálati rekeszből.



Kenőanyag: lehetővé teszi a központi egység rendszeres kenését.



A tejes rendszert tisztító por: A rendszer pontos és alapos tisztítását teszi lehetővé, eltávolítva az esetleges tejmaradványokat. (*csak M változatok).



Az egység tisztítótáblái: a központi egység megfelelő tisztítását teszi lehetővé, így meghosszabbítják élettartamát.



Az opcionális kiegészítők listája

Vízkömentesítő: lehetővé teszi a vízkőben a normális használat során lerakódott vízkő eltávolítását.



A nem mellékelt tartozékok listája

3/4 rugalmas tömlő a vízhálózat csatlakoztatásához.



5.3 A vízhálózat csatlakoztatása és beállítása

(*csak M2+ és B2+ változatok)

⚠ Ezt a műveletet csak egy műszaki szakember vagy az üzemeltető végezheti el.

⚠ Csatlakoztassa a készüléket 0,15 MPa és 0,8 MPa (1,5 és 8 bar) közötti nyomású ivóvízhálózathoz a táblán lévő adatokat figyelembe véve.

⚠ Javasoljuk, hogy a készüléket ellátó vízelosztó hálózatban használjon vízkőoldó berendezést, különösen magas kalciumsó és magnéziumsó tartalmú víz (kemény víz) esetén.

⚠ Mielőtt a készüléket a vízhálózathoz csatlakoztatná, olvassa el és tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.

Távolítsa el a dugót a készülék hátulján lévő karmantyúról.

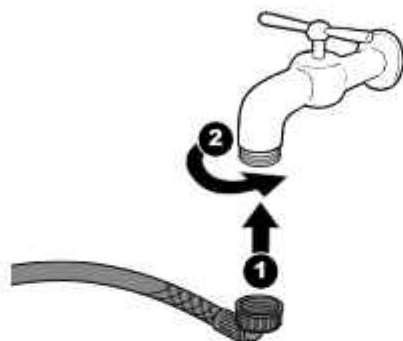


Csatlakoztassa a vízhálózati tömlőt a készülék 3/4"-os gázkarmantyújához.



-  A vízhálózati tömlőnek az IEC 61770 szabványnak megfelelő tanúsítvánnyal kell rendelkeznie.
-  A gép hidraulikus körének első feltöltéséhez 2 liter vizet kell önteni a víztartályba. Ezt a műveletet kikapcsolt gép mellett kel végezni, a gép első bekapcsolása előtt.

Csavarja a befolyócsövet egy 3/4-es gázmenetes szájú hidegvízcsaphoz.

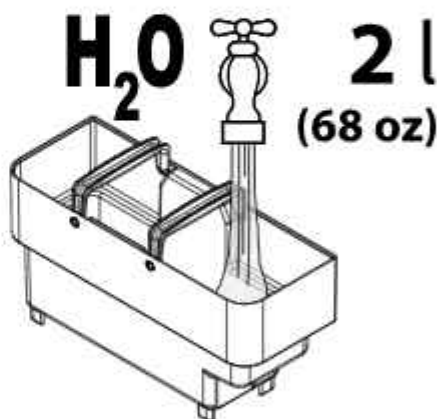


-  Győződjön meg róla, hogy a tömlőben nincsenek tűrdések vagy törések.

Nyissa ki a vízcsapot.



Távolítsa el a védőfedelelet "A felső védőfedél kinyitása" bekezdésben leírtak szerint. Vegye le a víztartály fedelét. Távolítsa el a tartályt, emelje fel a belsejébe szerelt megfelelő fogantyúk segítségével. Öblítse ki a víztartályt, és öntsön bele 2 liter vizet.



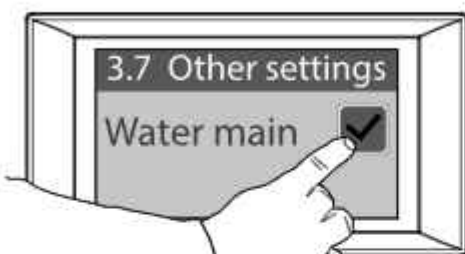
Helyezze vissza a tartályt a foglalatába, és tegye vissza a fedelet. Csatlakoztassa a gépet az elektromos hálózathoz a „Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz” fejezetben leírtak szerint. Kapcsolja be a gépet úgy, hogy a gép hátsó részén található főkapcsolót „I” állásba állítja.

-  Várja meg a hidraulikus kör feltöltődését.

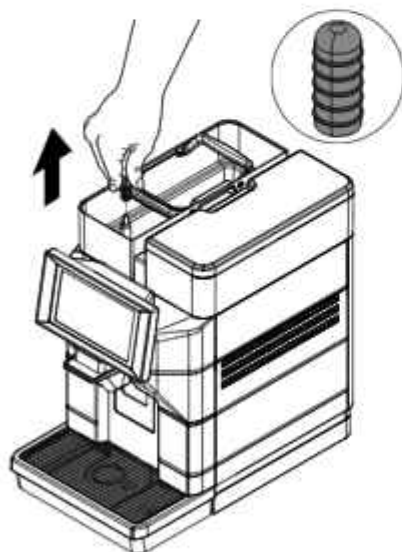
Lépjen be a programozási menübe a „settings” ikon megnyomásával.



Adja meg a műszaki profil jelszavát. Válassza ki a „Gépbeállítások”, majd az „Egyéb beállítások” lehetőséget. Engedélyezze a „Water main” lehetőséget.



Vegye le a víztartály fedelét. Távolítsa el a víztartályban levő kupakot. Őrizze meg az eltávolított kupakot a gép későbbi, víztartállyal beállított használatához.



Tegye vissza a víztartály fedelét. Helyezze vissza a védőfedet. A felső fedél zárása bekezdésben leírtak szerint. Mentse el a beállításokat, és lépjen ki a programozási menüből.

Ezzel megtörtént a gép beállítása a vízhálózaton való használatra, és megjelenik a megfelelő ikon a használatra kész képernyő jobb felső sarkában.



⚠ Ne távolítsa el a víztartályt, ha a gép be van kapcsolva.

A gép nem érzékeli a tartály jelenlétét, csak a vízszintet. Vízhálózattal való működés esetén a mágnesszelep kinyílik, amikor a vízszint a minimum alatt van. Ha nincs víztartály, a víz feltölti a felső fedél kádját, lefolyik a lefolyóba, és blokkolja a mágnesszelepet. Ezt követően a gép már nem működik a vízhálózaton. A gép továbbra is használható, de víztartályra kell állítani. A gép vízhálózatról víztartályra történő visszaállításához kapcsolja ki a „Water main” lehetőséget a programozási menü „gépbeállítások” pontjának „Egyéb beállítások” alpontjában, és helyezze vissza a korábban eltávolított kupakot a víztartályba. Tölts fel a víztartályt friss ivóvízzel; Ne töltsse túl az edényen jelzett (MAX) szintnél.

A vízhálózat helyreállításához szakember beavatkozása szükséges.

5.4 Csatlakozás az elektromos hálózatra

- ⚠ Ezt a műveletet csak egy műszaki szakember vagy az üzemeltető végezheti el.

A készülék telepítéséért felelős Műszaki karbantartó feladata az alábbiak ellenőrzése:

- az elektromos kör megfeleljen az érvényben lévő biztonsági előírásoknak;
- a hálózati feszültségnek meg kell felelnie az adattáblán lévő értéknek.

- ⚠ Ha kétségei vannak, ne folytassa a telepítést és kérje a berendezés gondos ellenőrzését erre a feladatra kijelölt szakember által.

- ⊘ Ne használjon adaptert vagy elosztót.

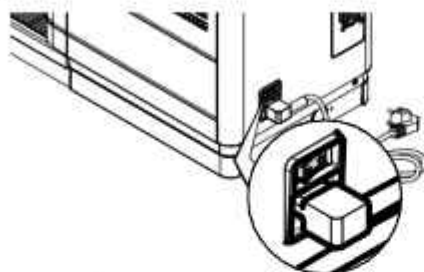


- ⚠ Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel dugója könnyen hozzáférhető legyen a telepítés után is.

6 A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA

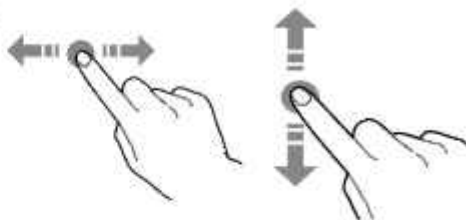
6.1 Főkapcsoló

A gép hátulján található. „I” állásban bekapcsolja a gépet (az elektromos funkciók engedélyezése), „O” állásban kikapcsolja a gépet (az elektromos funkciók letiltása).



Elmozdítás és húzás

Az ikonok és tárgyak elmozdításához és húzásához és új pozícióba helyezéséhez.



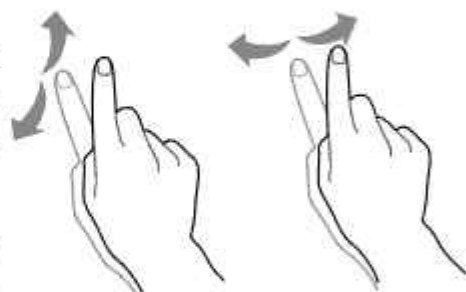
6.2 Érintőképernyős vezérlőpanel

⚠ Kizárólag az ujjával kezelje az érintőképernyőt, és ne használjon rajta éles tárgyakat.

📺 A jó minőségű tartalmak használata befolyásolja az általános teljesítményt.

Görgetés

Az ujj húzogatása az érintőképernyőn jobbra, balra, fel vagy le az értékek, a képernyők és a funkciók görgetéséhez.



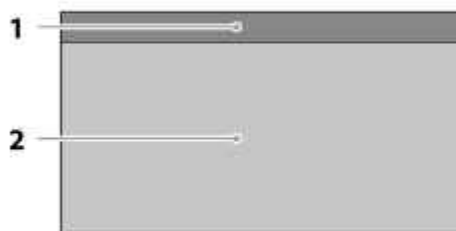
Érintés

Ikonok, funkciók és tárgyak megérintése a funkció aktiválásához vagy a tartalmakra vonatkozó menü megnyitásához.



6.3 Normál felhasználás melletti működés

Az ikonok/képernyők megjelenítése és elhelyezése a kézikönyvben szemléltető jellegű és eltérhet a gépen megjelenítettektől a végrehajtott beállítások függvényében (elrendezés, témák és/vagy ikonok). Normál felhasználás mellett a gépen a rendelkezésre álló kiválasztások képernyője látható. Ha a vezérlési elektronikával kapcsolatos rendellenesség lép fel, egy üzenet fog megjelenni a meghibásodásra/hibára vonatkozó útmutatással. Lehetséges, hogy bizonyos választások le vannak tiltva bizonyos meghibásodási típusok mellett (például: üres termékek tárolói stb.). Néhány személyre szabott beállítás (például az italoktól eltérő elrendezés) esetén lehetséges, hogy bizonyos választások nem láthatók: elegendő görgetni a képernyőt.



1	Állapotpanel
2	Ital kiválasztási területe

Tekintse meg az állapotpanel részleteit
Érintse meg az érintőképernyő felső részén megjelenített ikonokat



Zárja be az állapotpanel részleteit
Húzza felfelé az állapotpanel alsó részét.



6.3.1 Állapotpanel

Az állapotpanel segítségével lehetőség van a gép állapotának (például meghibásodások stb.) megtekintésére.

Az állapotpanel:

- megjeleníti a meghibásodások/hibák értesítéseit
- megjeleníti a kiválasztások tápértékére vonatkozó információit
- lehetővé teszi a megjelenített üzenetek nyelvének megváltoztatását
- megjeleníti a tálak és a edények feltelésének értesítését
- megjeleníti az elérhető mosási funkciókat
- lehetővé teszi a programozási menükhöz való hozzáférést

6.3.2 Ital kiválasztási területe

Válassza ki az italt. Megtekinthető az ital testreszabásait tartalmazó képernyő.

Az ital elkészítése közben megjelenik az ital elkészítésének állapota; ellenkező esetben valamilyen szórakoztató tartalom (például egy videó) látható.

Lehetőség van az ital elkészítésének megszakítására, ha ez engedélyezve van a menüből.

7 UTÁNTÖLTÉSEK ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

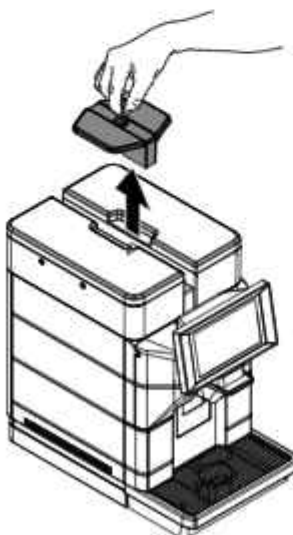
7.1 A felső fedél kinyitása

(* csak M2, M2+, B2 és B2+ változatok).

A tartályok feltöltéséhez le kell venni a felső védőfedelelet, mely a hozzáférést az illetékes személyekre korlátozza. A fedél eltávolításához ki kell reteszelni a mellékelt kulccsal.



A fedél kireteszelése után felemelve távolítsa el.



Ekkor a víztartályt és a szemeskávétartályt fel lehet tölteni.

7.2 Kávékeverékek

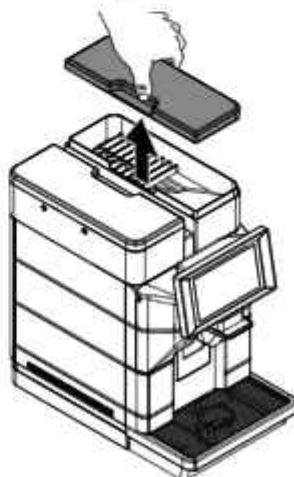
- Tanácsos friss, nem zsíros és közepes finomságú kávé használata.
- Használjon egy eszpresszó kávéhoz való keveréket.
- Egy erős és aromás eszpresszó kávé érdekében használjon eszpresszó gépekhez készített keverékeket.
- A kávé tárolja hűvös helyen egy hermetikusan zárt tartályban.

7.3 Szemeskávét utántöltése

 A tartályba csak és kizárólag szemes kávé szabad tölteni. Ne tegyen bele őrölt vagy instant kávé, illetve egyéb tárgyakat, melyek a gép sérülését okozzák.

Távolítsa el a védőfedelelet "A felső védőfedél kinyitása" bekezdésben leírtak szerint. (csak M2, M2+, B2 és B2+ változatok).

Vegye le a kávé tartály fedelét.



 A kávédaráló mozgó alkatrészeket tartalmaz, melyek veszélyesek lehetnek; Tilos betenni az ujját és/vagy más tárgyat.

 Előfordulhat, hogy a tartály a gép használatának országában érvényes szabványok szerint más biztonsági rendszerrel van ellátva.

Töltsse be a szemes kávé a tartályba.



 A kávétartály feltöltési műveletek elvégzéséhez viseljen egyszer használatos steril kesztyűt, hogy elkerülje a bakteriológiai szennyeződést.

 Amennyiben a víztartály nincs behelyezve ellenőrizze, hogy a tartály rekeszében ne legyen egy kávészem se. Ellenkező esetben távolítsa el, hogy elkerülje a rendellenességeket.

Helyezze vissza a fedelet a kávétartályra. Helyezze vissza a védőfedelet „A felső fedél zárása” bekezdésben leírtak szerint. (csak M2, M2+, B2 és B2+ változatok).

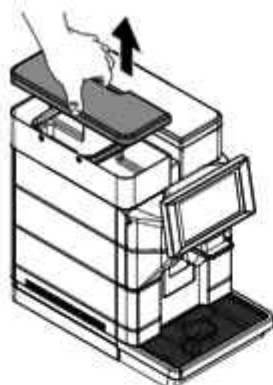
7.4 A víztartály feltöltése

 Ha a készülék csatlakoztatva van és vízhálózatra van beállítva, a víztartályt csak a vízkömentesítési művelet elvégzéséhez töltsse fel.

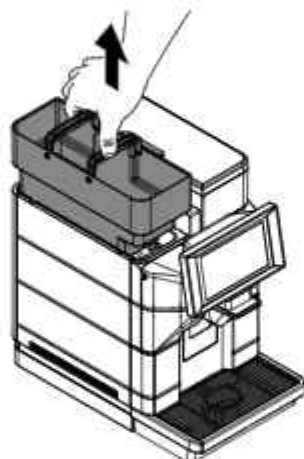
 Az első használat előtt gondosan mossa el a víztartályt. A tartályt csak hideg ivóvízzel szabad feltölteni. A meleg víz, szénsavas víz vagy egyéb folyadékok a gép megrongálódását okozhatják.

Távolítsa el a védőfedelet "A felső védőfedél kinyitása" bekezdésben leírtak szerint. (csak M2, M2+, B2 és B2+ változatok).

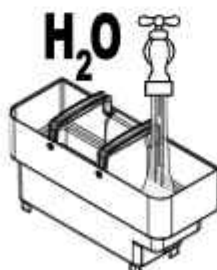
Vegye le a víztartály fedelét.



Távolítsa el a tartályt, emelje fel a belsejébe szerelt megfelelő fogantyú segítségével.



Öblítse ki a tartályt, majd töltsze meg hideg vízzel. Ne töltsse túl az edényen jelzett (MAX) szintnél.



A víztartály feltöltési műveletek elvégzéséhez viseljen egyszer használatos steril kesztyűt, hogy elkerülje a bakteriológiai szennyeződést.

Helyezze vissza a tartályt a fogalatába, és tegye vissza a fedelet.

Helyezze vissza a védőfedelet „A felső fedél zárása” bekezdésben leírtak szerint. (csak M2, M2+, B2 és B2+ változatok).

7.5 Vízkeménységmérés és szabályozás

A vízkeménység mérése nagyon fontos a vízkőszűrő megfelelő használata és a gép vízkömentesítési gyakoriságának helyes kiválasztása érdekében. Merítse 1 másodpercig vízbe a vízkeménység-tesztet.



A teszter csak egy mérésre jó.

Állapítsa meg, hány kocka változtatta meg a színét, és az eredményt vessze össze a táblázattal.



A számok azoknak a beállításoknak felelnek meg, melyeket az alábbiakban bemutatott gépbeállítások tartalmaznak:

1	1-es KEMÉNYSÉG (nagyon lágy)
2	2-es KEMÉNYSÉG (lágy)
3	3-as KEMÉNYSÉG (közepes)
4	4-es KEMÉNYSÉG (kemény)

Lépjen a gép programozásához a „Hozzáférés a programozási menühoz” bekezdésében leírtak szerint. Érintse meg a „menü” ikont a készülék menüfunkcióinak megtekintéséhez.



Válassza ki a „Gép beállításai” lehetőséget. Válassza ki a „Karbantartás” lehetőséget. Válassza ki a „Vízkömentesítés beállításai” lehetőséget. Állítsa be a mérésen talált értéket.

 A gép szabványos beállítással van ellátva, mely megfelel az alkalmazások többségének.

A vízkeménység beállítása után helyezze be a vízköszűrőt a következő bekezdésben leírtak szerint.

7.6 Vízzűrő:

 Ez a vízzűrő csak akkor használható, ha a gép nincs vízhálózatra állítva.

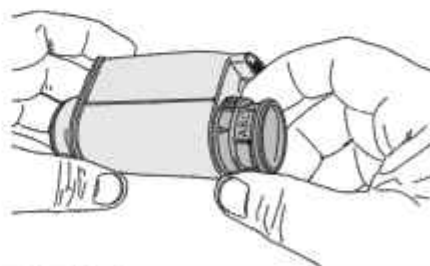
A víz minden eszpresszó kávé alapvető összetevője, ezért nagyon fontos, hogy mindig professzionálisan legyen szűrve. Ezért az összes kávéfőző gép vízzűrővel rendelkezik. A szűrő használata egyszerű és a szofisztikált technológia hatékonyan megakadályozza a vízköképződést. Ennek köszönhetően a víz mindig tökéletes lesz és fokozottabb aromát biztosít az eszpresszója számára.

 A vízkeménység mérése nagyon fontos a vízzűrő megfelelő használata és a gép vízkömentesítésének gyakoriságának helyes kiválasztása érdekében.

 A vízköszűrőt ki kell cserélni, amikor a gép erre jelzést ad.

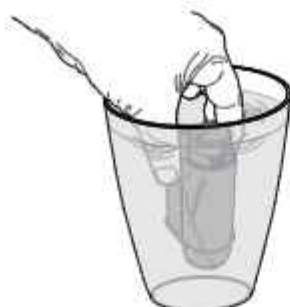
 A vízkömentesítés előtt a vízköszűrőt ki kell venni a víztartályból.

Vegye ki a vízzűrőt a csomagolásból. Állítsa be a szűrőt standard helyzetben a B betűre. Alkalmazza a géphez mellékelt vízkeménység tesztet. A szűrő csomagolásán lévő útmutatónak megfelelően állítsa be az „Intenza Aroma System” rendszert (lásd a „Vízkefényességmérés és szabályozás” c. bekezdést).

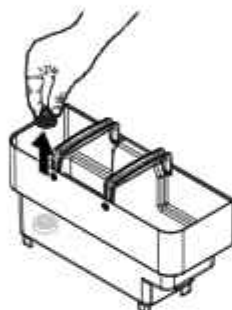


A	Lágy víz
B	Kemény víz (normál)
C	Nagyon kemény víz

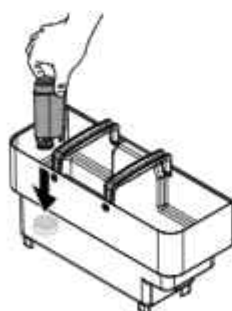
Merítse a vízszűrőt függőleges helyzetben (a nyílás felfelé nézzen) hideg vízbe, majd finoman nyomogassa meg az oldalait, hogy kimenjenek belőle a légbuborékok.



Vegye ki a tartályt a gépből és ürítse ki. Távolítsa el a tartályban lévő kis, fehér szűrőt, és tegye száraz, portól védett helyre.



Helyezze a szűrőt az üres tartályba. Nyomja be ütközésig.



Töltse meg a tartályt hideg ivóvízzel, majd helyezze vissza a gépbe. Helyezzen el egy tartályt a meleg víz kieresztő cső alá.

Lépjen a gép programozásához a „Hozzáférés a programozási menühöz” bekezdésében leírtak szerint. Érintse meg a „menü” ikont a készülék menüfunkcióinak megtekintéséhez.



Válassza ki a „Gép beállítása” lehetőséget. Válassza ki a „Karbantartás” lehetőséget. Válassza ki a „Vízszűrő beállítása” lehetőséget. Aktiválja a vízszűrőt.

Az eljárás befejeztével töltsen fel újra a víztartályt friss ivóvízzel egészen a MAX szintig. A készen álló gép kijelzőjén megjelenik a Filter 100% ikon, mely azt jelzi, hogy a szűrő be van szerelve.

7.6.1 A vízszűrő cseréje

A szűrő ikonja pirosra vált, amikor a szűrő autonómiája 10% alá eszkedik. Cserélje ki a szűrőt, amikor megjelenik az értesítés, vagy amikor az autonómiája 1% alá kerül.

Cserélje ki a vízszűrőt legalább 3 havonta akkor is, ha a gép nem jelzi annak szükségességét.

Vegye ki a vízszűrőt. Kövesse a „Vízszűrő” részben feltüntetett lépéseket. Cserélje ki a szűrőt és aktiválja az újat. A kijelző automatikusan frissíti a használt szűrők számát. Ez az adat csak akkor kerül frissítésre a menüben ha a felhasználó azelőtt szerelt be új szűrőt mielőtt az előző kimerült, illetve sorban legalább a nyolcadik után. Hideg ivóvízzel töltsen meg újra a víztartályt a MAX jelzésig.

Szűrőcsere 8 szűrő használata után

Vegye ki a vízsűrőt. Kövesse a „Vízszűrő” részben feltüntetett lépéseket. Minden olyan műveletet is kér a rendszer, amelyek a vízkömentesítési szakaszra vonatkoznak. A kijelző automatikusan frissíti a felhasznált szűrők számát, 0/8-ra állítva azt, de mindig csak a vízkömentesítés elvégzése után és az új szűrő aktiválása előtt. Hideg ivóvízzel töltsé meg újra a víztartályt a MAX jelzésig.

7.7 A felső fedél lezárása

(* csak M2, M2+, B2 és B2+ változatok).

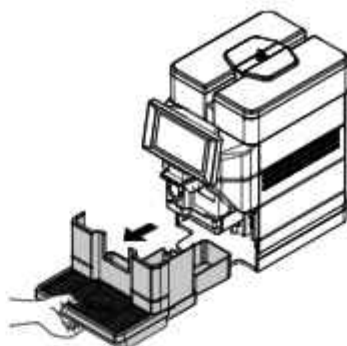
A feltöltés elvégzése után és a normális működés során a felső védőfedélnek a helyén kell lennie és le kell zárni a megfelelő kulccsal, hogy megakadályozza az illetéktelen személyek hozzáférését. A felső fedél rögzítéséhez tegye a helyére és zárja be a megfelelő mellékelt kulccsal.



7.8 A darálási finomság beállítása

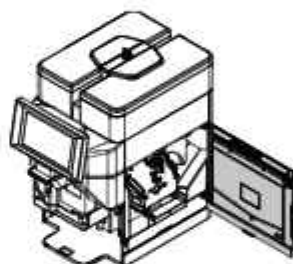
A gép lehetővé teszi, hogy a használt kávéfajtaának megfelelően, kis mértékben szabályozza a kávédarálás finomságát. A beállítást a gép szolgálati rekeszében az egyik oldalon elhelyezett karra hatva kell elvégezni.

Vegye ki a cseppgyűjtő tálcát.



Távolítsa el a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verzióknál).

Nyissa ki a szervizajtót és tekerjen egy jelzésnyit a karon.



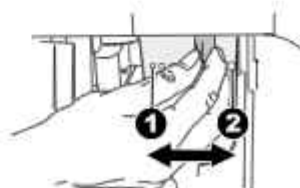
Csukja be az ajtót és főzzön le 1-2 csésze hogy megbizonyosodjon a darálás fokozatának beállításáról. Ismételje meg a folyamatot a kívánt darálási finomság beállításáig.

Helyezze vissza a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verzióknál).

A jelölések a darálás finomságát jelölik. Különböző darálási finomságot lehet beállítani a következő magarázatnak megfelelően:

1 - Finom darálás

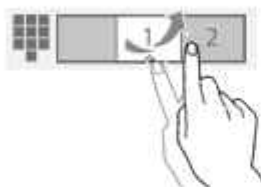
2 - Durva darálás



7.9 „Aroma” beállítása-örölt kávé mennyisége

A gép lehetővé teszi minden egyes kávéalapú ital elkészítéséhez leörölt kávé mennyiségének szabályozását. A szabályozást a gép programozási menüjébe belépve kell elvégezni. Ehhez az italok receptjében a örlött kávé mennyiségét kell módosítani. A jelölések a beállított örlött kávé mennyiségét jelölik. Minden recepthez különböző mennyiségű örlött kávé lehet beállítani a következő hivatkozások segítségével:

- 1 – Minimális kávémenyiség
- 4 – Maximális kávémenyiség



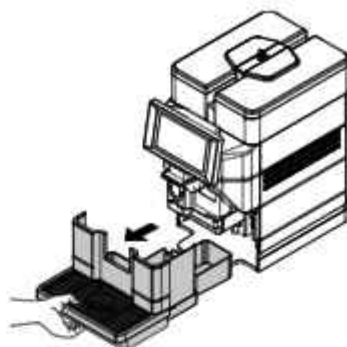
Az Aroma beállító kar segítségével a későbbiekben is beállíthatja az örlött kávé mennyiségét.

 Ezt a műveletet csak szakképzett technikus végezheti el.

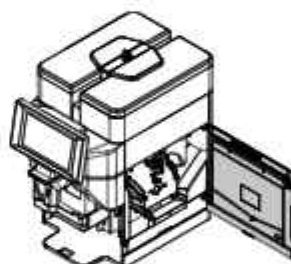
 Az aromaszabályozó kart csak akkor szabad elforgatni, ha a kávédaráló áll. A beállítást a kávékiesztés előtt kell végrehajtani.

 NE módosítsa a kávéadagot, ha az elődarálás opció be van kapcsolva („ON”-ra van állítva).

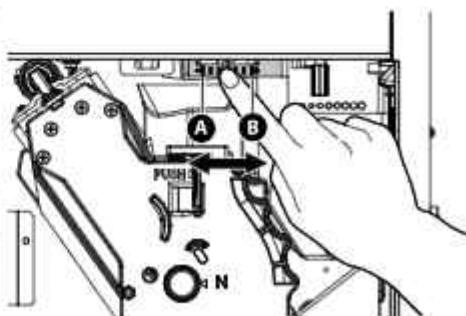
A beállítás a gép szervizrekeszének belsejében, oldalt található kar megnyomásával végezhető el. Vegye ki a cseppgyűjtő tálcát.



Távolítsa el a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verzióknál).
Nyissa ki a szervizajtót.

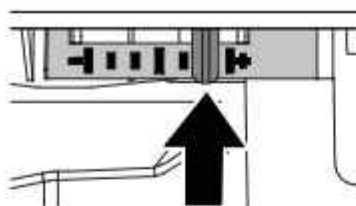


A jelölések a beállított örlött kávé mennyiségét jelölik:
A – Minimális kávémenyiség
B – Maximális kávémenyiség



Az alábbi ábra a beállító kar pozíciójának gyári beállítását mutatja.

- Nagy méretű csészékhez.



7.10 Italkiadó szabályozása

A kávéfőző géppel a kereskedelemben kapható csészetípusok többsége használható. A kieresztő cső magassága a használni kívánt csészék méretének megfelelően állítható. A beállításhoz emelje meg vagy eressze le a kieresztőt.

- Magas poharakhoz.



A javasolt helyzetek a következők:

- Kis méretű csészékhez;

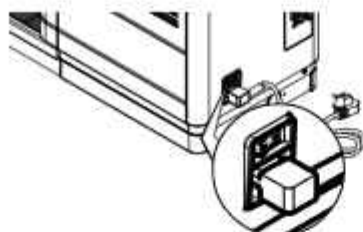


A kieresztő alá két csésze helyezhető, melyekbe egyszerre lehet kávéfőzteni.



7.11 A gép ki-/bekapcsolása

A gépet a gép hátsó részén elhelyezett gombbal lehet kikapcsolni és bekapcsolni.



7.12 Első használat - Hosszú állásidő után

Végezze el az utántöltéseket (az előző pontokban foglalt utasításoknak megfelelően). Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz (lásd a „Csatlakozás az elektromos hálózatra” c. pontot). Egy tökéletes espresszóhoz öblítse át a kávérendszert, ha a gépet először vagy hosszú állásidő után használja. Ezen egyszerű műveletek elvégzésével Ön mindig kiváló minőségű kávé fog tudni kieresztelni.

Ezeket a következő időben kell elvégezni:

- az első használatkor;
- Amennyiben a gépet hosszú ideig nem használja (több mint 2 hétig).

⚠ Az első indítás (kieresztés) elmaradása esetén tegyen még 2 további kísérletet. Ennek a 3 kísérletnek a végén, ha a probléma nem oldódott meg, hagyja pihenni a gépet 30 percre, majd próbálkozzon ismét 3 kieresztéssel. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az Ügyfélszolgálatához.

7.12.1 Egy bizonyos állásidő után

Üritse ki a víztartályt, mossa ki és öblítse ki.

⚠ Ha a készülék csatlakoztatva van és vízhálózatra van beállítva, ezt a műveletet kikapcsolt gép mellett kell végrehajtani.

Töltsze fel a tartályt vízzel. (Csak akkor, ha a készülék nincs csatlakoztatva és nincs vízhálózatra beállítva). Tegyen egy nagy befogadóképességű edényt a kieresztő alá.



Nyomja meg egy kávéital gombját a kieresztés elkezdéséhez. A gép kiereszt egy kávé a kieresztő csőből. Várja meg a kieresztés végét, majd ürítse ki az edényt. Ismételje meg a kieresztést 3-szor.

Tegyen egy nagy befogadóképességű edényt a kieresztő alá.



Nyomja meg a „Hot Water” ital ikonját a MELEG VÍZ kieresztésének elkezdéséhez. A melegvíz-kieresztés után ürítse ki az edényt. A gép használatra készen áll.

7.13 Az élelmiszerekkel érintkező részek mosása

Mossa el az összes élelmiszerral rendelkező részt.

- Mossa meg alaposan a kezét.
- Készítsen elő egy klórtartalmú antibakteriális hatású fertőtlenítő oldatot (gyógyszertárakban kapható termékek) a terméken lévő koncentrációnak megfelelően.
- Távolítsa el az összes fedelet és tárolót a készülékről.
- Helyezzen mindent az előzetesen elkészített oldatba.

7.14 A készülék használata

 A gép használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen kiadványt és ismerje meg alaposan a gépet.

 Ha a készülék egy bizonyos ideig használaton kívül volt, az ismételt használat előtt tanácsos ismét elolvasni az „Első használat - Hosszú állásidő után” c. bekezdést.

Az italkiválasztási folyamatokat a „Működés és használat” fejezet tartalmazza.

8 PROGRAMOZÁSI MENÜ

 Ez a fejezet a készülék programozási paramétereinek beállítását és módosítását írja le.

 Ezért javasolt figyelmesen elolvasni, és csak akkor avatkozzon be, ha megértette az elvégzendő műveletek pontos sorrendjét.

 A jelen fejezetben leírt összes művelet kizárólag az üzemeltető vagy a műszaki szakember feladata, akiknek meg kell szervezniük az összes működési sorrendet és a megfelelő eszközök használatát, hogy az érvényes biztonsági előírások szigorú betartásával járhassanak el.

A műszaki szakember vagy az üzemeltető módosíthatja a gép néhány működési paraméterét a felhasználó egyéni igényeinek megfelelően.

A programozásra vonatkozó megjegyzések

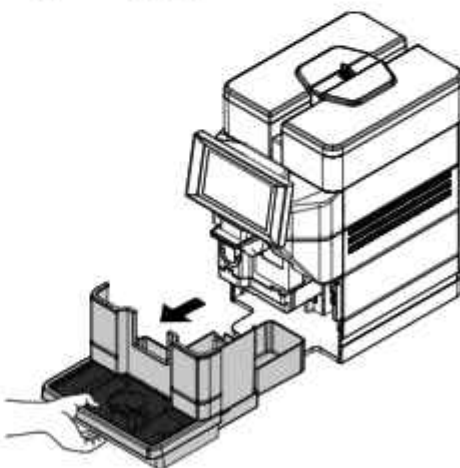
A készülék vezérlési elektronikája lehetővé teszi számos funkció használatát vagy azok korlátozását. Az alábbiakban a fő hasznos funkciók összefoglaló magyarázatát soroljuk fel, amelyek segítenek a lehető legjobban kezelni a gép működését. A magyarázatok nem feltétlenül jelennek meg a menüben látható módon. Megjelenhetnek bizonyos funkciók, amelyek egyes funkcionális egységek sajátosságai; funkcionális egységek, amelyek a modellek függvényében változnak. Az ikonok/képernyők megjelenítése a jelen kézikönyvben szemléltető jellegű és eltérhet a gépen megjelenítettektől a végrehajtott beállítások függvényében (elrendezés, témák és/vagy ikonok).

8.1 Hozzáférés a programozási menühöz

Ha hozzá szeretne férni a programozási menühöz, a következő módon járjon el: zárt szervizajtó esetén érintse meg a „beállítások” ikont;

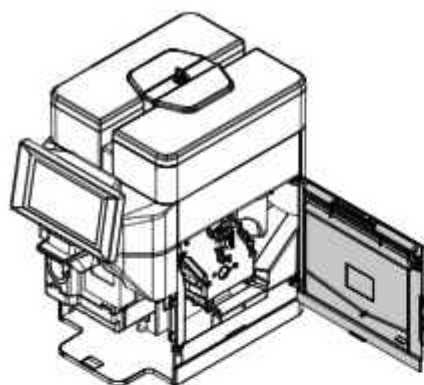


vagy
Vegye ki a cseppgyűjtő tálcát.



Távolítsa el a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziónál).

Nyissa ki a szervízajtót.



 Csak abban az esetben használja az ajtó kinyitását a menükhöz való hozzáféréshez, ha a táblagépről nem lehet normálisan belépni.

A beállítások függvényében lehetséges, hogy meg kell adnia egy jelszót a programozási menükhöz való hozzáféréshez. Adja meg a jelszót az engedélyezett menükhöz való hozzáféréshez. A programozási menükhöz 2 hozzáférési szint áll rendelkezésre a kezelői fokozat függvényében. A lehetséges szintek a következők:

- Felhasználó
- Technikus

A programozási menü elérését követően megjelenő első képernyő a következő módon oszlik fel:

- Vezérlősáv
- Információs terület
- Üzenetek terület
- Meghibásodások terület
- Karbantartási információk terület

Vezérlősáv

Rendelkezésre álló vezérlések ikonjának megtekintése.

Információs terület

A gépre vonatkozó információk megtekintése (szoftververzió stb.).

Üzenetek terület

Tájékoztató jellegű üzenetek megtekintése, például a legtöbbet kért kiválasztásokra vonatkozó statisztikák stb.

Meghibásodások terület

A gépen jelentkező meghibásodások megtekintése.

Karbantartási információk terület

A karbantartások érvényességi határidejére vonatkozó információk megtekintése. A karbantartási értesítéssel kiválasztásra kerül az aktuális dátum/időpont az utolsó karbantartás dátumaként.

8.2 A programozási fázis gombjainak leírása

Menü



Érintse meg a „menü” ikont a készülék menüfunkcióinak megtekintéséhez. Minden funkció megjelenik, és csak az aktuális kezelői profil funkciói lesznek engedélyezve. Lehetséges, hogy bizonyos funkciók és/vagy paraméterek nem láthatók: elegendő görgetni a képernyőt.

Exit



Érintse meg a „kilépés” ikont a programozási menüből való kilépéshez. Megjelenik a kiválasztások képernyője.

Kedvencek



A kedvencek a gyakran használt funkciókhoz való csatlakozások. Miután hozzáadott egy funkciót a kedvencekhez, elegendő lesz megtekinteni a kedvenceket és megérinteni a funkciót a gyors belépéshez. Érintse meg a „kedvencek” ikont a gyakran használt és kedvencként elmentett funkciók eléréséhez.

Egy funkció hozzáadása a „kedvencekhez”

A funkcióban érintse meg az „Üres csillag” ikont.



Megváltozik a színe (bekapcsol)



Egy funkció eltávolítása a „kedvencekből”

A „kedvencekben” érintse meg az eltávolítani kívánt funkciót, ezzel be fog lépni a funkcióba. Érintse meg a „telt csillag” ikont.



Megváltozik a színe (kikapcsol)

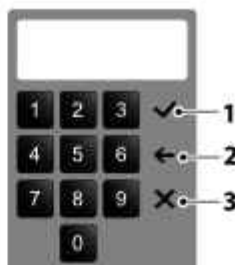


Számbillentyűzet



A számbillentyűzet megtekintéséhez érintse meg a „számbillentyűzet” ikont.

Számbillentyűzet



1	Megerősítés
2	Törlés (back space)
3	Bezárja a billentyűzetet

Jelölőnégyzet

Érintse meg a jelölőnégyzetet a lehetőség engedélyezésére/letiltására.



8.3 Értékek beírása

Az értékek beírásának/módosításának programozási menüjén belül a következő módszerek állnak rendelkezésre:

- Billentyűzet
- Számbillentyűzet
- Jelölőnégyzet
- Listák csökkenő sorrendben
- Értékek kiválasztása

Listák csökkenő sorrendben

Érintse meg a csökkenő sorrendű lista megnyitásához és az érték kiválasztásához.

Billentyűzet

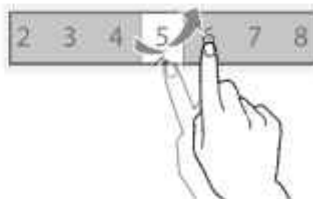


1	Nagybetű (shift)
2	Billentyűzet megváltoztatása „szómozg./szimbólumok” módból „betűk” módra
3	Billentyűzet megváltoztatása „betűk” módból „szómozg./szimbólumok” módra
4	Nagybetűk zárolása (caps lock)
5	Kurzor elmozdítása a szövegben
6	Új sor (szöveg két sorban)
7	Megerősítés
8	Visszevonás
9	Törlés (back space)



Értékek kiválasztása

Görgetse, és válassza ki a kívánt értéket.



8.4 Programozási menü

A programozás menü szerkezete „A programozás menü szerkezete” c. pontban van bemutatva.

A „Programozási menü opcióinak leírása” pont leírja a programozási menüben található összes címszót.

8.4.1 A programozási menü szerkezete

Ez a menü lehetővé teszi a gép működésének néhány paraméterének a kezelését.

A programozási menü opciói a következők:

OPCIÓN SZÁMA	MENÜ OPCIO
0	Menü
1	Mindennapos tevékenységek
1.1	Mosás/öblítés
1.2	Úritse ki a zacskót
2	Italok beállításai
2.1	Kijelző
2.2	Kategóriák
2.3	italok
2.3.1	Megjelenített Italok
2.3.2	Elérhető italok
2.3.3	Nem elérhető italok
2.4	Receptek
2.4.1	Használatban lévő receptek
2.4.2	Elérhető receptek
2.4.3	Nem elérhető receptek
2.5	Tartályok
3	A gép beállításai
3.1	A gép konfigurálása
3.1.1	A konfiguráció kiválasztása
3.1.2	Backup és visszaállítás
3.1.3	Importálás USB-ről
3.1.4	Exportálás USB-re
3.2	fordítás konfigurálása
3.2.1	Fordítások módosítása
3.3	Kijelző beállításai
3.3.1	Grafikus interfész személyre szabása
3.3.1.1	Módosítás
3.3.1.2	Kiválasztás
3.3.1.3	Grafikus interfész importálása
3.3.1.4	Grafikus interfész személyre szabásának exportálása
3.3.2	GUI-csomag
3.3.3	Kijelző általános beállításai
3.3.4	Playlist
3.4	Bemenet beállításai
3.4.1	Szilárd zacskók beállításai
3.5	Kimenet beállításai
3.5.1	Expresszó beállításai
3.5.2	Hangbeállítások

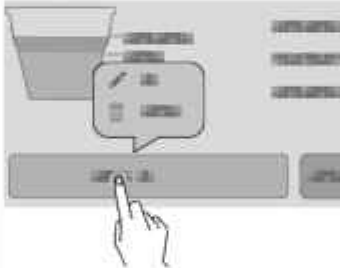
OPCIÓN SZÁMA	MENÜ OPCIO
3.6	Karbantartás
3.6.1	Automatikus öblítés
3.6.2	Vízkommentesítés beállításai
3.6.3	Vízszűrő beállításai
3.7	Egyéb beállítások
4	A gépre vonatkozó információk
4.1	Meghibásodások
4.1.1	Aktuális állapot
4.1.2	Meghibásodások előzményei
4.1.3	Események kronológiája
4.2	Statistics
4.2.1	Statisztikák megjelenítése
4.2.2	Statisztikák visszaállítása
4.2.3	Show Audit
4.2.4	Itallopciók számai
4.2.5	EVA-DTS testreszabás
4.3	Kedvencek menü
4.3.1	Kedvencek lista
4.3.2	Kedvencek eltávolítása
4.4	Gép száma és neve
4.5	Telepítési dátum
4.6	Kapcsolattartási információk
5	Energiamegtakarítás
5.1	Energy Saving beállításai
5.2	Energy Saving időintervallumai
6	Fizetési rendszerek
6.1	Protokoll
6.1.1	Általános beállítások
6.1.2	MDB
6.1.2.1	Emveváltó
6.1.2.2	MDB aprópénz beállítások
6.1.2.2.1	Elfogadva
6.1.2.2.2	Pontos visszajáró elfogadva
6.1.2.2.3	Visszaadott
6.1.2.2.4	Vend token value
6.1.2.2.5	Pontos visszajáró beállítások
6.1.2.3	Észköz készpénz nélkül
6.1.2.4	Ellenőrizz a kulcsokat készpénz nélkül
6.1.2.5	Bankjegyfelfogadó
6.1.2.6	MDB bankjegy beállítások
6.1.2.6.1	Elfogadva
6.1.2.6.2	Pontos visszajáró elfogadva
6.1.3	Virtuális kreditek
6.1.4	Italkiválasztási számok
6.2	Ár
6.2.1	Pénznem szimbóluma
6.2.2	Ital teljes ára
6.2.3	Italok ára
6.2.4	Ingyenes eladás kódja
6.2.5	Árkategóriák kezelése
6.2.6	Kávészint ára
6.3	Készpénz beavatkozás
7	Importálás/Exportálás
7.1	EVA-DTS exportálása

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIO
7.1.1	Fájl exportálása
7.1.2	Szériakapu exportálása
7.2	Videó
7.3	Képek
7.4	Backup
7.5	Meghibásodások log
8	Rendszer
8.1	Fejlődés
8.1.1	Menu exportálása
8.1.2	Log megjelenítése
8.1.3	Finger szimuláló teszt
8.1.3.1	Finger szimuláló teszt
8.1.3.2	Szimuláló teszt importálása/exportálása
8.1.4	Dmesg megjelenítése
8.1.5	Logok exportálása
8.1.6	Rendszerinformáció
8.1.7	SW fordítások importálása/exportálása
8.1.8	Adag táblázatok exportálása
8.1.9	Gép adatbázisának exportálása
8.1.10	Környezeti változók
8.2	Műszaki jellemzők
8.2.1	Components teszt
8.2.2	Gép bemenetének ellenőrzése
8.2.3	Output-teszt
8.2.4	Érintőképernyő teszt
8.2.5	Kazán kiürítése
8.2.6	Gép paramétereinek ellenőrzése
8.2.7	Teljes kiválasztások
8.2.8	Automatikus teszt
8.2.9	Visszaállítás első bekapcsoláskor
8.2.10	Rendszer-reboot
8.3	Dátum/időpont beállításai
8.4	Nyelvek
8.5	Felhasználók profiljai
8.6	Hálózat
8.6.1	Wifi
8.6.2	BLUETOOTH
8.8	Információk
9	Kapcsolódás
9.1	E-mailes riasztások
9.1.1	Settings
9.1.2	Események riasztása
9.1.3	Meghibásodások riasztása
10	Touchless Option
10.1	Saeco ProUp
10.1.1	Saeco ProUp Settings

8.4.2 A programozási menü opcióinak leírása

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
0	Menü	Ez a menü lehetővé teszi a gép összes konfigurációs paraméteréhez való hozzáférést.
1	Mindennapos tevékenységek	Osszegyűjti az összes mindennapos vagy gyakoribb tevékenységekre vonatkozó funkciókat (mosások, zaccszámlálók nullázása stb.)
1.1	Mosás/öblítés	A gép funkcionális egységeinek (kapucsinőkészítő) automatikus mosási és öblítési funkciói. Válassza ki a mosni kívánt alkatrészeket.
1.2	Újítsa ki a zaccot	Nullázza azt a számlálót, amelyik a szilárd zaccok tájának „Zaccokkal teli” számlálóját kezeli.
2	Italok beállítása	Beállítások receptekhez, termékek, összetevők, előfőzetek engedélyezéséhez stb.
2.1	Kijelző	Lehetőség van az italkategóriák sorrendjének és az italok különböző kategóriákban való elrendezésének módosítására. A kategóriák sorrendjének módosításához kattintson az elmozdítani kívánt kategória nyílaira (up és down). Az italok elhelyezésének módosításához egy bizonyos kategórián belül kattintson a módosítani kívánt italkategória „Ital elhelyezkedésének módosítása” gombjára. Válassza ki az előre meghatározottak közül a normál felhasználás során való kiválasztások elhelyezkedését (1 x 4, 2 x 4, 2 x 5 stb.). Egy kiválasztás normál felhasználás során történő elérhetővé tételéhez vagy annak letiltásához húzza ki a kiválasztási ikont a választások közül, és fordítva.
2.2	Kategóriák	Lehetővé teszi a kiválasztások kategóriáinak létrehozását, módosítását és eltávolítását. A kiválasztások kategóriái normál felhasználás mellett láthatók, és lehetővé teszik a kiválasztások italtípus (például „tejes ital”) alapján történő osztályozását. Ez a funkció a következőket teszi lehetővé: - új kategória létrehozását  - egy kategória megnevezését  - egy kategória módosítását  - egy kategória eltávolítását  - az eltérő kategóriák engedélyezését/letiltását. BBV KATEGÓRIA LÉTREHOZÁSÁT/MÓDOSÍTÁSÁT: Lehetővé van a kategória nevének, leírásának és ikonjának hozzárendelése vagy módosítása.
2.3	Italok	A képernyőn a következőkre van lehetőség: - Új italok létrehozása és egy recept hozzárendelése  A szoftver ellenőrzi, hogy fennáll-e a kompatibilitás a recept és a gép konfigurációja (layout) között. Ha inkompatibilitás áll fenn, akkor a következő jel látható:  - Egy ita engedélyezése  - Egy ita megnevezése

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
		 - Egy ital személyre szabása  EGY ITAL LÉTREHOZÁSA/MÓDOSÍTÁSA Lehetőség van: - Egy ital nevének hozzárendelésére/módosítására normál felhasználás mellett. - A recept kiválasztására az ital elkészítéséhez. Alapértelmezésként a gép egy italra szóló recepteket használ; két ital (x 2) kiválasztásához létre kell hozni a recepteket a megfelelő adagokkal. A szoftver ellenőrzi, hogy fennáll-e a kompatibilitás a recept és a gép konfigurációja (layout) között. Ha a  jel látható; az azt jelenti, hogy inkompatibilitás áll fenn. - Az italhoz hozzárendelt kép módosítására: érintse meg a képet az új kép kiválasztásához. - A kiválasztás korábban történő megszakítási lehetőségének („kieresztés leállítása” funkció) engedélyezésére - Multimédiás tartalmak lejátszólistájának hozzárendelésére, amely a kiadás közben tekinthető meg. - A próbaital kiadására.
2.3.1	Megjelenített italok	Lehetővé teszi a kijelzőn megjelenített italok személyre szabását.
2.3.2	Elérhető italok	Lehetővé teszi a gépben elérhető italok személyre szabását.
2.3.3	Nem elérhető italok	Lehetővé teszi a gépben a konfiguráció miatt nem elérhető italok személyre szabását.
2.4	Receptek	Lehetőség van: - Új recept létrehozására  Az új létrehozott recept a „nem elérhető” kategóriában lesz elmentve. Ezután hozzá kell rendelni a receptet az italhoz. A szoftver ellenőrzi, hogy fennáll-e a kompatibilitás a recept és a gép konfigurációja (layout) között. Ha a  jel látható, az azt jelenti, hogy inkompatibilitás áll fenn - Egy recept eltávolítására  - Egy recept megcserélésére  - Egy recept személyre szabására  ÚJ RECEPT LÉTREHOZÁSA Az útmutatásokkal ellátott eljárás lehetővé teszi egy új recept létrehozását. Megjelenik a képernyő, ahol lehetőség van: - név hozzárendeléséhez az új recepthez érintse meg a 

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
		ikont, majd válassz ki az „Elkészítés hozzáadása” lehetőséget a receptet alkotó termékek (például kávé, tej stb.) hozzáadásához. A paraméterek képernyője a hozzáadott termék (eszpresszó kávé, friss tej stb.) függvényében változnak. -A személyre szabások hozzáadásához érintse meg a  ikont, majd válassza ki a „Személyre szabás hozzáadása” lehetőséget. Minden egyes személyre szabás esetén különféle paraméterek beállítása lehetséges. - mentse el a beállításokat, és lépjen vissza a kezdőképernyőre. A recept főképernyőjén a „Recept tesztelése” lehetőség segítségével ki lehet választani egy próbakiértést a létrehozott recept ellenőrzéséhez. A próba kiválasztását követően továbbra is lehetőség van a recept módosítására. EGY RECEPT MÓDOSÍTÁSA A recept képernyőjéről a következőkre van lehetőség: - a recept nevének módosítására A recepthez további összetevőket és/vagy testreszabásokat lehet hozzáadni. A recept képernyőjén érintse meg a  ikont a további összetevők és/vagy személyre szabások hozzáadásához. Az egyes összetevők (például vízmennyiség, por stb.) módosításához érintse meg az összetevő sávját a vonatkozó menü megnyitásához.  - Érintse meg a „Módosítás” ikont a paraméterek módosításához  - érintse meg az „Eltávolítás” ikont az összetevő eltávolításához  Ha egy összetevőt egy másik összetevő elé vagy mögé szeretne helyezni, egyszerűen húzza el az összetevő sávját.  Bizonyos termékek (például a tej) esetén lehetőség van ezek párhuzamos kiadására. 

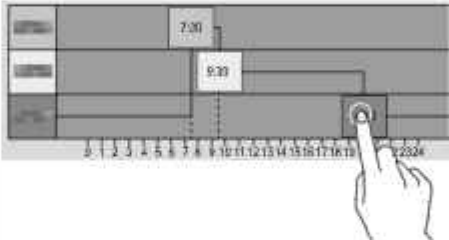
OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
		 A paraméterek módosítását követően mentse el a beállításokat, és lépjen vissza a kezdőképernyőre. A főképernyőn a „Recept tesztelése” lehetőség segítségével ki lehet választani egy próbakiadást a módosított recept ellenőrzéséhez. KÁVÉ ALAPPARAMÉTEREI A következőket lehet beállítani: - az összetevő nevét - az adagokat (víz és por) - egy tesztital kiadását Fizetési rendszerrel ellátott gépek esetén lehetőség van a kiválasztás ármódosításainak beállítására. TEJ ALAPPARAMÉTEREI A következőket lehet beállítani: - az összetevő nevét - az adagok (tej) - egy tesztital kiadását MELEG VÍZ ALAPPARAMÉTEREI A következőket lehet beállítani: - az összetevő nevét - az adagok (víz) - egy tesztital kiadását KÁVÉ TOVÁBBI PARAMÉTEREI MINIMÁLIS ITALMENNYISÉG (lökésekben) HŐMÉRSÉKLET-OFFSET Ez a funkció lehetővé teszi a hőmérséklet esetleges növelését/csökkentését a kávécsészében. Lehetővé teszi a termék hőmérsékletének csökkentését vagy növelését egy -5 és +5 közötti skálán. DOUBLE SHOT Ez a funkció, ha aktiválva van, egyetlen italkiadással a kávé dupla kiadását teszi lehetővé. ELŐFÖZET IDEJE Beállítja az előfőzet idejét mielőtt az igazi főzet kijönne. ELŐFÖZET ADAGJA Beállítja az előfőzet során használt vízmennyiséget (lökésekben). TOVÁBBI PARAMÉTEREK AIR PWM PERCENTAGE Lehetővé teszi a krém csészében levő mennyiségének szabályozását (0% nem habosított tej, 100% teljesen habosított tej).
2.4.1	Használatban lévő receptek	Lehetővé teszi a gépben látható receptek személyre szabását.
2.4.2	Elérhető receptek	Lehetővé teszi a gépben elérhető, de nem látható receptek személyre szabását.

OPCIÓ SZÁMA	Menü Opció	Leírás
2.4.3	Nem elérhető receptek	Lehetővé teszi a gépben a konfiguráció miatt nem elérhető receptek személyre szabását.
2.5	Tartályok	A gép layoutjának függvényében megjeleníti a termékek tartályainak elrendezését. Válasszon ki egy tartályt, hogy: - nevet rendeljen hozzá a tartályhoz - egy összetevőt társítson a tartályhoz (szemeskávé, szemeskávé 2, friss tej stb.) - megváltoztassa a tartályhoz társított szint.
3	A gép beállításai	Ez a menü lehetővé teszi a gép beállításaihoz való hozzáférést.
3.1	A gép konfigurálása	Lehetővé teszi a gép konfigurációs egységének adatbázisához való hozzáférést.
3.1.1	A konfiguráció kiválasztása	Lehetővé teszi a konfigurációs egységek és a géphez rendelt egyes konfigurációk kezelését. Egy konfigurációs egység több külön konfigurációt tartalmaz (layout). Lehetőség van a konfigurációs egységek és az egyes konfigurációk etávoztására és megkettőztetésére. Amikor egy új konfigurációt használ, eldöntheti, hogy nullázza-e a statisztikai adatokat, a kalibrálásokat és a karbantartási számlálókat. Egy másik gép konfigurációjának feltöltése (klónozás) előtt győződjön meg arról, hogy a gépek közötti beállítások kompatibilisek egymással.
3.1.2	Backup és visszaállítás	Backup Lehetővé teszi a gép beállításainak egy backup fájlba történő elmentését. VISSZAÁLLÍTÁS Lehetővé teszi a gép backup beállításainak visszaállítását. A gépet vissza lehet állítani: - a gyári beállításokra, - az előzőleg elmentett személyre szabott beállításokra. Mivel visszaállította a beállításokat a konfigurációs fájlról, engedélyezze a konfigurációt a „Konfiguráció kiválasztása” menüből.
3.1.3	Importálás USB-ről	Lehetővé teszi a gép új beállításainak importálását egy USB-kulcsra elmentett konfigurációs fájlból. Az importálást arra is lehet használni, hogy egy másik gép beállításait lemásolja; győződjön meg arról, hogy a gépek közötti beállítások kompatibilisek egymással.
3.1.4	Exportálás USB-re	Lehetővé teszi a gép beállításainak mentését egy USB-kulcsra elmentett konfigurációs fájlba. Az exportálást arra is lehet használni, hogy egy másik gép aktuális beállításait lemásolja; győződjön meg arról, hogy a gépek közötti beállítások kompatibilisek egymással.
3.2	Fordítás konfigurálása	
3.2.1	Fordítások módosítása	Az elérhető nyelvekhez lehetőség van a képernyőn megjelenített italok, receptek és tartályok neveinek, a tápértékre vonatkozó információk stb. módosítására. A programozási menü sávjainak módosítása nem lehetséges.
3.3	Kijelző beállításai	
3.3.1	Grafikus interfész személyre szabása	Lehetővé teszi a felhasználói felület néhány grafikus elemének testreszabását.
3.3.1.1	Módosítás	Lehetővé teszi a felhasználói interfész egyes grafikai elemeinek (például háttér, szövegméret, szín stb.) beállítását.
3.3.1.2	Kiválasztás	Lehetővé teszi a felhasználói interfészre alkalmazandó grafikus testreszabásokkal ellátott fájl kiválasztását. Megjelennek az „importálás” funkcióval feltöltött fájlok.
3.3.1.3	Grafikus interfész importálása	Lehetővé teszi a navigálást és a testreszabott grafikákkal ellátott fájl kiválasztását egy USB-kulcsról a gépre való importáláshoz.
3.3.1.4	Grafikus interfész személyre szabásának exportálása	Lehetővé teszi a grafikus testreszabások elmentését egy USB-kulcsra.
3.3.2	GUI-csomag	Lehetővé teszi a GUI-csomag egy új sablonjának kiválasztását.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
3.3.3	Kijelző általános beállításai	Engedélyezi/letiltja a következők megtekintését: - normál felhasználás mellett, kieresztés közben elérhető multimediális tartalmak. - az érintőképernyő fényerejének beállítása; a 100-as érték a maximális fényerőt állítja be. - a gép bekapcsolásakor elvégzett kiadások számának megjelenítése. - a kiválasztások ára normál felhasználás mellett (fizetési rendszerrel ellátott modellek nélküli). - dátum és időpont. - ital főzetének és elkészítésének ideje. - képernyővédő: az engedélyezés lehetővé teszi, hogy kiválassza a képernyővédő bekapcsolásának idejét. Válassza ki, hogy képernyővédőt vagy inkább lejátszási listát szeretne használni.
3.3.4	Playlist	Lehetővé teszi a szórakoztató tartalmak létrehozását és kezelését. Egy lejátszási lista videót és/vagy képsorozatot tartalmaz, amelyeket a gép a kiválasztott kiadás közben játszik le. A csak képekből álló lejátszási lista esetén ki lehet választani, hogy mennyi idő teljen el a képek megjelenítése között. Videók vagy képek hozzáadása a lejátszási listához  Lejátszási lista másolása  Lejátszási lista eltávolítása  Egy új lejátszási listához mindenképpen hozzá kell rendelni egy nevet. A lejátszási lista tartalmai a következő módokon játszhatók le: véletlenszerű  ciklikus módon 
3.4	Bemenet beállításai	A funkcióegység lehetővé teszi a gép egyes szenzorjainak működési beállítását.
3.4.1	Szilárd zaccok beállításai	Engedélyezi/letiltja azt a számlálót, amelyik a szilárd zaccok tájának „zaccokkal teli” számlálóját kezeli. A zacattól szintjét a gép állapotablakán keresztül lehet ellenőrizni.
3.5	Kimenet beállításai	Lehetővé teszi a kivitelezőkn, espresszóegységen és a lámpakon végrehajtott beállítások módosítását.
3.5.1	Expresszó beállításai	Elődarálás: engedélyezi/letiltja a kávé őrlését a következő kiválasztásra. Az elődarálás csökkenti az őrlött kávéval való következő kiválasztás elkészítési idejét. Az elődarálás befolyásolja az őrlött kávéval való következő kiválasztás aromáját.
3.5.2	Hangbeállítások	Ellenőrzi a beépített hangszóró beállításait.
3.6	Karbantartás	Karbantartásra és öblítésre vonatkozó felhívások.
3.6.1	Automatikus öblítés	Lehetőség van a gép automatikus öblítési ciklusai beprogramozásának engedélyezésére/letiltására. Programozza be a beállított napon és időpontban elvégzendő öblítés típusát. Lehetőség van az automatikus öblítési ciklusok hozzáadásra és eltávolítására. Az automatikus öblítés meleg vízzel működik. Ne tegye a kezét a kieresztési zóna közelébe: forrázásveszély. Az öblítés során, az eljárás előrehaladtával megjelenik egy üzenet.
3.6.2	Vízkezelés beállításai	Lehetővé teszi a vízkeménység szintjének módosítását.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIO	Leírás
3.6.3	Vízszűrő beállításai	Lehetővé teszi a vízszűrő kezelését.
3.7	Egyéb beállítások	WATER MAIN Engedélyezi / letiltja a vízhálózat használatát. EXTERNAL TANK Engedélyezi / letiltja a külső víztartály használatát. HOZZÁFÉRÉS A PROGRAMOZÁSHOZ ZÁRT AJTÓVAL Engedélyezi/letiltja a programozási menühöz való hozzáférést zárt ajtóval.
4	A gépre vonatkozó információk	
4.1	Meghibásodások	A gép különféle érzékelőkkel rendelkezik a különböző funkciójú egységek ellenőrzése céljából. Amikor valamilyen rendellenesség lép fel, megjelenik a meghibásodás (vagy a meghibásodás egy részének) típusa, és a gép üzemen kívüli állapotba kerül. Az érzékelt meghibásodásokat a gép megfelelő számlálókba menti el.
4.1.1	Aktuális állapot	A gépen jelentkező meghibásodások megtekintése. Ha nincsenek meghibásodások, akkor a lista üres.
4.1.2	Meghibásodások előzményei	Ezzel a funkcióval megtekinthető a meghibásodások előzményeinek listája; a meghibásodások előzményiben látható a meghibásodás neve, dátuma és időpontja. Ebből a funkcióból nullázni lehet a regisztrált meghibásodások listáját.
4.1.3	Események kronológiája	Ezzel a funkcióval megtekinthetők és szűrhetők a gép által regisztrált események. Ebből a funkcióból nullázni lehet a regisztrált események listáját.
4.2	Statistics	Lehetővé teszi a statisztikák és számlálók kezelését.
4.2.1	Statisztikák megjelenítése	Megjeleníti a kiválasztásokra vonatkozó statisztikákat (például a végrehajtott kiadások számát, az utolsó kiadás dátumát és időpontját stb.).
4.2.2	Statisztikák visszaállítása	Nullázza a kiválasztások memorizált statisztikáit.
4.2.3	Show Audit	Megjeleníti az egyes adagolási típusokhoz (Free vend, Sales, Test,) használt EVA-DTS Italszámlálókat.
4.2.4	Italopciók számai	Lehetővé teszi a kiválasztások számozását és az ital-szám kiválasztás megfelelését a statisztikákban.
4.2.5	EVA-DTS testreszabás	Lehetővé teszi a (jelenleg nem használt) EVA-DTS protokoll bizonyos eseményeinek engedélyezését és nyomon követését.
4.3	Kedvencek menü	A „kedvencek” a gyakran használt funkciókhoz való csatlakozások. Miután hozzáadott egy funkciót a „kedvencekhez”, elegendő lesz megtekinteni a kedvenceket és megérinteni a funkciót a gyors belépéshez.
4.3.1	Kedvencek lista	Megjeleníti az összes nemrég használt és „kedvencként” elmentett funkciót. Érintse meg a funkciót a belépéshez.
4.3.2	Kedvencek eltávolítása	Ha el szeretne távolítani egy funkciót a „kedvencek” listáról, érintse meg az eltávolítandó funkciót. Ha el szeretne távolítani az összes funkciót a „kedvencek” listáról, érintse meg az „Összes eltávolítása” lehetőséget.
4.4	Gép száma és neve	Lehetővé teszi egy számkód és a gépet azonosító név beírását. A kód a gép azonosítására és a statisztikák elemzésére használható fel.
4.5	Telepítési dátum	Lehetővé teszi a gép telepítési dátumának beállítását. Érintse meg a „Módosítás” lehetőséget a dátum beállításához. 

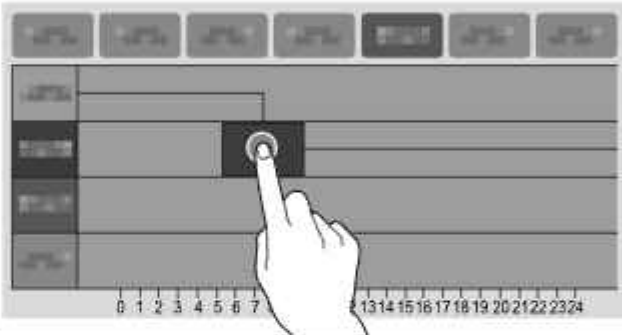
OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
4.6	Kapcsolattartási információk	Lehetővé teszi a műszaki ügyfélszolgálat elérhetőségeinek (név és telefonszám) beírását, amelyet felkereshet meghibásodás esetén. Ezek az információk egy meghibásodás esetén meg fognak jelenni. Eldöntheti, hogy ezek az információk akkor jelenjenek meg, amikor a gépet leállító meghibásodások, a gépet nem leállító meghibásodások vagy esetleg normál felhasználás mellett nem nullázható meghibásodások lépnek fel. Érintse meg a „Módosítás” lehetőséget az elérhetőségek módosításához. 
5	Energiamegtakarítás	Az energiatakarékosági funkcióból engedélyezni vagy módosítani lehet a gép paramétereit és be lehet állítani a gép energiatakarékoságának időintervallumait.
5.1	Energy Saving beállításai	Engedélyezi/tiltja az energiatakarékosági funkciót. A gép lehetővé teszi különféle energiatakarékosági profilok kezelését. Minden egyes energiatakarékosági profil személyre szabható bizonyos paraméterekben. „SOFT MODE” PROFIL Ez a profil engedélyezi az energiatakarékoságot a gép hosszabb üzemszünete után. Egy kiválasztás kérése esetén a gép kilép az energiatakarékosági üzemmódból. Lehetőség van: - Állítsa be, hogy hány perces inaktivitás után kerüljön aktiválásra a gépen az energiatakarékos üzemmód. - Állítsa be, hogy milyen hőmérsékleten maradjon a kazán/kazánok az energiatakarékosági fázis alatt. - Engedélyezze/tiltja le a gép megvilágítását. - Válassza ki az érintőképernyő fényerejét az előre meghatározottak közül. „DEEP MODE” PROFIL Ez a profil a beállított időintervallumokban aktív. A beállított időintervallumokban a kazán hőmérséklete lecsökken, és a beállított megőrzési hőmérsékleten marad. - Állítsa be, hogy az időintervallum vége előtt hány perccel kapcsoljon be a kazán/kazánok felmelegítése. Például 5 perccel korábban: az időintervallum vége előtt 5 perccel bekapcsol a kazán/kazánok felmelegítési ciklusa, hogy elérje a munkahőmérsékletet.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
5.2	Energy Saving időintervallumai	Lehetővé teszi az energiatakarékossági profilok közbeépítési időintervallumainak beállítását. - Válassza ki az időintervallum beállításának napját. - Érintse meg a „Hozzáadás” gombot, majd érintse meg a profil sorját, hogy elhelyezhesse az időpontot jelölő háromszöget. - Húzza a háromszöget az időpont pontos meghatározásához. Egy háromszög eltávolításához érintse meg az „Eltávolítás” gombot, majd érintse meg az eltávolítani kívánt háromszöget. Lehetőőség van a hét minden napjára vagy az egyes napokra végrehajtott beállítások másolására. Érintse meg a „Napi profil másolása” lehetőséget a következő tevékenységek elvégzéséhez: - A hét egyetlen napjára beállított időintervallumok másolása; állítsa be a napot, amelyre beállítja az energiatakarékosságot, majd érintse meg a „napi profil beillesztése” lehetőséget. - A hét minden napjára beállított időintervallumok másolása; érintse meg a „napi profil beillesztése minden napra” lehetőséget. 
6	Fizetési rendszerek	
6.1	Protokoll	El lehet dönteni, hogy a rendelkezésre álló fizetési rendszerek közül melyiket engedélyezi, és melyiknek a vonatkozó funkcióit kezeli. Néhány, több fizetési rendszerrel általános paraméter megőrzi a beállított értéket még a rendszer típusának módosítása esetén is.
6.1.1	Általános beállítások	VISSZAJÁRÓ AZONNAL Általában a kiválasztáshoz kapcsolódó összeget a gép azután szedi be, miután elküldte a „Sikeres kiválasztás” jelet. E funkció engedélyezésével – amely alapértelmezés szerint ki van kapcsolva – a beszedési jelet a gép az adagolás megkezdésekor küldi el. E paraméter beállítása kötelező. TIZEDESVESSZŐ POZÍCIÓJA Beállítja a tizedesvessző helyét, azaz: 0: tizedesvessző letiltva 1: XXX.X (egy tizedesjegy a vessző után) 2: XX.XX (két tizedesjegy a vessző után) 3: X.XXX (három tizedesjegy a vessző után). ADAGOLÁS TÍPUSA Lehetővé teszi a többszörös vagy egyszeri adagolás üzemmódjának beállítását. Többszörös adagolás esetén a visszajárót a gép nem adja ki automatikusan a sikeres adagolás végén, hanem a fennmaradó összeg továbbra is rendelkezésre áll a további adagolásra. Az aprópénz visszaadása gomb megnyomásával a gép visszaadja a megmaradt összeget, ha annak értéke kisebb, mint a maximális visszajáró értéke. VÁSÁRLÁSI KÖTELEZETTSÉG Lehetővé teszi az aprópénz visszaadása gomb működésének engedélyezését/letiltását a termék adagolása előtt. - ON: a visszajárót a gép a termék kiválasztása után adja ki. - OFF: az aprópénz visszaadása gomb megnyomásával a gép azonnal visszaadja az aprópénzt (a készpénz pénzváltóként működik).
6.1.2	MDB	Fizetési rendszer beállításai MDB protokollal.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
6.1.2.1	Érmeváltó	MARADÉK PROGRAMOZÁS (OVERPAY) Eldöntheti, hogy: - A gép megtartja az összes maradék összeget, ha a kiválasztás után eltelt egy bizonyos idő másodpercben kifejezve („törölt” paraméter). - A kiválasztás után megmaradt összeget meghagyja egy következő kiválasztáshoz („fenntartott” paraméter). OVERPAY TIMEOUT Lehetővé teszi a megmaradt összeg visszaadásának idejét, ha nincs újabb kiválasztás. MAXIMÁLIS MEGMARADT ÖSSZEG Ez a funkció lehetővé teszi a behelyezett aprópénz maximálisan elfogadott megmaradt összegének meghatározását. MAXIMÁLIS VISSZAJÁRÓ Be lehet állítani egy korlátot a visszajáró összeg értékére, amelyet az érmeváltó visszaad a visszajárót kérő gomb megnyomásakor vagy egy egyszeri adagolás után. Az ezzel a funkcióval programozott összeget meghaladó visszajáró a gép megtartja.”
6.1.2.2	MOB aprópénz beállítások	Aprópénz beállításainak kezelése.
6.1.2.2.1	Elfogadva	Meg lehet határozni, hogy az érvényesítő által felismert aprópénz közül melyiket kell elfogadni, ha a visszajárót adó megteltek. Az aprópénz/érték megfeleltetéséhez ellenőrizzé az érmeváltó konfigurációját.
6.1.2.2.2	Pontos visszajáró elfogadva	Meg lehet határozni, hogy az érvényesítő által felismert érték közül melyiket kell elfogadni, amikor a gép „pontos összeg” állapotban van. Az aprópénz/érték megfeleltetéséhez ellenőrizzé az érmeváltó konfigurációját.
6.1.2.2.3	Visszaadott	Meg lehet határozni, hogy a csövekben található aprópénz közül melyiket kell használni a visszajáró kiadásakor. Ez a paraméter csak olyan érmeváltóknál aktív, amelyek nem kezelik automatikusan a használandó cső kiválasztását (Auto changer payout). Az aprópénz/érték megfeleltetéséhez ellenőrizzé az érmeváltó konfigurációját.
6.1.2.2.4	Vend token value	Eladási token értéke. Ez egy olyan érme, amelyet a gép felismer, és amelyhez egy eladási árat társít. Egy ital kéréséhez a token értékének nagyobbnak vagy egyenlőnek kell lennie az ital árával. Nem ad visszajárót.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
6.1.2.2.5	Pontos visszajáró beállítások	Minden algoritmus egy sor olyan feltételt (érmék mennyisége a csövekben, esetleg vagy üres vagy teli állapot) ellenőriz a csövek állapotában, amelyeket az érmeváltó a visszajáró kiadásához használ. A „Nem ad visszajárót” állapot akkor lép fel, amikor a kiválasztott algoritmussal kombinált csövek elérték a minimális érmeszintet. Az egyszerűség kedvéért a kombinációt az A, B és C csövekre hivatkozva írjuk le, ahol az A csőbe kerülnek a kisebb értékű érmék, a C csőbe pedig a nagyobb értékűek. 0 = A vagy (B és C) 1 = A és B és C 2 = csak A és B 3 = A és (B vagy C) 4 = csak A 5 = csak A vagy B (default) 6 = A vagy B vagy C 7 = csak A vagy B 8 = csak A vagy C 9 = csak B és C 10 = csak B 11 = csak B vagy C 12 = csak C Például: a „6” algoritmus a „Nem ad visszajárót” üzenetet jeleníti meg, amikor az összes cső (A, B és C) minimális szinten van. A „4” algoritmus csak akkor jeleníti meg a „Nem ad visszajárót” üzenetet, amikor az A cső (kisebb értékű érme) elérte az érmék minimális szintjét.
6.1.2.3	Eszköz, készpénz nélküli	KULCSVISSZAJÁRÓ ELREJTESE A felhasználók adatvédelme érdekében ez a funkció lehetővé teszi a „.....” megjelenítését a készpénz nélküli rendszerben lévő visszajáró helyett. MEGHATÁROZATLAN VISSZAJÁRÓ ELFOGADÁSA Ez a funkció lehetővé teszi készpénz nélküli fizetési rendszerek (kulcs vagy kártya) elfogadását vagy elutasítását, ha a készpénz nélküli rendszer visszajárója nincs meghatározva. CASH-SALE PARANCSON Engedélyezi / tiltja a cash-sale funkciót. Lehetővé teszi, hogy a készpénzzel végrehajtott tranzakciók úgy jelenjenek meg, mintha készpénz nélküli (cashless) rendszeren keresztül történtek volna. Az elérhető értékek a következők: - 0: a készpénzes tranzakciókat a nevüknek megfelelően regisztrálja (normál művelet). - 1: a készpénzes tranzakciókat az első készpénz nélküli rendszer által végrehajtott tranzakcióként regisztrálja. - 2: a készpénzes tranzakciókat a második készpénz nélküli rendszer által végrehajtott tranzakcióként regisztrálja. REVALUE A bankjegyleolvasót kizárólag a készpénzmentes rendszeren (kulcs vagy kártya) lévő hitel feltöltéséhez engedélyezze / tiltja le. MÁSODIK CASHLESS Engedélyezze / tiltja le egy második cashless rendszer működését.
6.1.2.4	Ellenőrizze a kulcsokat készpénz nélküli	MDB készpénzmentes készülék, kulcsok, visszajáró, felhasználói csoport, árlista.
6.1.2.5	Bankjegylefogadó	MDB bankjegylefogadó beállításai.
6.1.2.6	MDB bankjegy beállítások	Bankjegyek beállításainak kezelése.
6.1.2.6.1	Elfogadva	Meg lehet határozni, hogy a leolvasó által felismert bankjegyek közül melyiket kell elfogadni. A bankjegy/érték megfeleltetéséhez ellenőrizze a leolvasó konfigurációját.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
6.1.2.6.2	Pontos visszajáró elfogadva	Meg lehet határozni, hogy a leolvasó által felismert bankjegyek közül melyiket kell elfogadni, amikor a gép „pontos összeg” állapotban van. A bankjegy/érték megfeleltetéséhez ellenőrízze a leolvasó konfigurációját.
6.1.3	Virtuális kreditek	Az MDB fizetési mód alternatívájaként lehetővé teszi az italok virtuális visszajáróval történő adagolását.
6.1.4	Italkiválasztási számok	Lehetőség van egy azonosítót hozzárendelni minden italhoz.
6.2	Ár	
6.2.1	Pénznem szimbóluma	Ez a funkció lehetővé teszi, hogy beállítsa az érme szimbólumát azok közül, amelyek a visszajáró megjelenítésekor elérhetők.
6.2.2	Ital teljes ára	A készülék (fizetési módtól függően) akár 4 különböző árat is képes kezelni minden egyes kiválasztásnál. Az árak a beállított időszávnak megfelelően lehetnek aktívak (normál vagy akciós). Az árak 4 listába vannak csoportosítva. Mind a 4 lista esetében beállítható a globális ár (minden kiválasztáshoz ugyanaz az ár).
6.2.3	Italok ára	A készülék (fizetési módtól függően) akár 4 különböző árat is képes kezelni minden egyes kiválasztásnál. Az árak a beállított időszávnak megfelelően lehetnek aktívak (normál vagy akciós). Az árak 4 listába vannak csoportosítva. Mind a 4 listához beállítható egy egyedi ár (minden egyes kiválasztáshoz).
6.2.4	Ingyenes eladás kódja	Engedélyezi / letiltja egy vagy több kijelölés ingyenes kiadását egy jelszó használatával. Állítsa be: - a jelszót egy egyszeri ingyenes adagoláshoz vagy - a jelszót a többszörös kiválasztás ingyenes adagolásához

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
6.2.5	Arkategóriák kezelése	Lehetővé teszi az időintervallumok beállítását különböző árakon (normál vagy promóció) történő értékesítéshez. - Érintse meg azt a napot, amelyen be szeretné állítani az időintervallumokat. - Érintse meg a „Hozzáadás” gombot, majd érintse meg az intervallum sorát, hogy elhelyezzen egy téglalapot a feltüntetett idővel. - Húzza a háromszöget az időpont pontos meghatározásához. Egy háromszög eltávolításához érintse meg az „Eltávolítás” gombot, majd érintse meg az eltávolítani kívánt háromszöget. Lehetőség van a hét minden napjára vagy az egyes napokra végrehajtott beállítások másolására. Érintse meg a „Copy day” lehetőséget, hogy: - Bemásolja a beállított időintervallumokat a hét egy bizonyos napjára: érintse meg azt a napot, amelyen be szeretné állítani az időintervallumot, majd érintse meg a „nap beillesztése” lehetőséget. - Bemásolja a beállított időintervallumokat a hét minden napjára: érintse meg a „beillesztés minden napra” lehetőséget. 
6.2.6	Kávészint ára	Lehetővé teszi egy delta ár hozzárendelését a kiválasztott kávé szintje alapján.
6.3	Késspénz beavatkozás	Lehetővé teszi az érmeváltó kezelést, a feltöltést / kiürítést.
7	Importálás/Exportálás	Össze gyűjti a statisztikák, gépbeállítások, grafikus csomagok stb. összes exportálási és importálási funkcióját.
7.1	EVA-DTS exportálása	
7.1.1	Fájl exportálása	Lehetővé teszi az EVA-DTS formátumú statisztikai fájl exportálását egy USB-meghajtóra.
7.1.2	Szériakapu exportálása	Lehetővé teszi az EVA-DTS formátumú statisztikai fájl exportálását egy soros portra. (Nem támogatott).
7.2	Videó	Lehetővé teszi videó importálását/exportálását a gépről egy USB-kulcs segítségével. TÁMOGATOTT VIDEÓFORMÁTUMOK - MP4 (H264 kódolás és 25 fotogram/sec) - AVI (XVID, MPEG2 kódolás és 25 fotogram/sec) - MOV (MPEG4 kódolás és 25 fotogram/sec) - képernyővédő maximális felbontása: 1200 x 800 - Szórakoztató videó felbontása 640 x 480. A jó minőségű tartalmak használata befolyásolja a gép általános teljesítményét és helyet foglalnak a memóriában. A videó lejátszásához a szerzői jog vagy a tartalomra vonatkozó más jogok tulajdonosának beleegyezésére lehet szükség. Győződjön meg róla, hogy betartják a gép telepítési országában hatályos szerzői jogra vonatkozó szabályozásokat.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
7.3	Képek	Lehetővé teszi képek importálását/exportálását a gépről egy USB-kulcs segítségével. TÁMOGATOTT KÉPFORMÁTUMOK - JPG, PNG A jó minőségű tartalmak használata befolyásolja a gép általános teljesítményét és helyet foglalnak a memóriában. A képek lejátszásához a szerzői jog vagy a tartalomra vonatkozó más jogok tulajdonosának beleegyezésére lehet szükség. Győződjön meg róla, hogy betartják a gép telepítési országában hatályos szerzői jogra vonatkozó szabályozásokat.
7.4	Backup	Lehetővé teszi a gép beállításainak teljes backupját egy USB-kulcsra exportálni/importálni. A backup során elmentésre kerülnek a konfigurációs egységek (a megfelelő layoutokkal együtt), a felhasználói interfész testreszabásai, a lejátszási listákkal és az árakkal használt videók és képek. A gép paramétereit és a végrehajtott beállításokat exportálni lehet, és más gépeken lehet felhasználni, vagy esetleg az alkalmazás szoftverének frissítése után. A statisztikai adatok, a hálózattal, e-maillal, a gép nevével, a telepítés dátumával stb. kapcsolatos beállítások soha nem kerülnek mentésre.
7.5	Meghibásodások log	Egy naplófájlba exportálja a gépen jelentkező hibákat. A mentés USB-kulcsra történik.
8	Rendszer	Fejlesztési menü debug, teszt stb. számára.
8.1	Fejlődés	
8.1.1	Menü exportálása	Lehetővé teszi, hogy az USB-kulcsra exportáljon egy szöveges fájlt a gép szoftverfunkciói menüből.
8.1.2	Log megjelenítése	Lehetővé teszi a naplófájl megjelenítését. A naplófájl azon tevékenységek sorozatos és kronológiai regisztrációja, amelyeket a gép apránként elvégz. Az események regisztrációját a naplófájlban a „Fejlődés” menü „további funkciója” engedélyezi.
8.1.3	Finger szimuláló teszt	Hasznos funkciók az automatikus tesztekhez.
8.1.3.1	Finger szimuláló teszt	Hasznos funkciók az automatikus tesztekhez.
8.1.3.2	Szimuláló tesztimportálása/exportálása	Hasznos funkciók az automatikus tesztekhez.
8.1.4	Dmszg megjelenítése	Megjeleníti a rendszer dmszg-ét.
8.1.5	Logok exportálása	Lehetővé teszi a naplófájlokhoz egy USB-kulcsra történő exportálását. A naplófájl azon tevékenységek sorozatos és kronológiai regisztrációja, amelyeket a gép apránként elvégz. Az események regisztrációját a naplófájlban a „Fejlődés” menü „további funkciója” engedélyezi.
8.1.6	Rendszerinformáció	A rendszer fő információit jeleníti meg, mint például a felhasznált és a rendelkezésre álló memóriatérhely.
8.1.7	SW fordításokimportálása/exportálása	Lehetővé teszi a felhasználói interfészszorok fordításainak importálását/exportálását USB-kulcsra keresztül.
8.1.8	Adagtblázatok exportálása	Lehetővé teszi a receptek beállításainak egy USB-kulcsra történő exportálását.
8.1.9	Gép adatbázisának exportálása	Lehetővé teszi a gépadatokat tartalmazó adatbázis exportálását egy USB-meghajtóra.
8.1.10	Környezeti változók	Beállítja az alkalmazás környezeti változóit.
8.2	Műszaki jellemzők	
8.2.1	Components teszt	Lehetővé teszi a gép fő alkatrészeinek ellenőrzését. Megjelennek az ellenőrizhető alkatrészek. Válassza ki az ellenőrizni kívánt alkatrészt. FŐZŐEGYSÉG Elindításra kerül a főzőegység mozgatása.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
		TÖMÖRÍTŐ Aktiválódik néhány másodpercre a tömörítő. SZIVATTYÚK Aktiválódik néhány másodpercre a kiválasztott szivattyú. A teszt közben a gép meleg vizet ereszt ki: ne tegye a kezét a kieresztési zóna közelébe.
8.2.2	Gép bemenetének ellenőrzése	A gép különböző érzékelőit és/vagy vezérléseit (szondák, microswitch stb.) jeleníti meg. Az ON/OFF készülékek esetén az állapot zöld színnel jelenik meg, ha a készülék aktív/működik, piros színnel, ha nem aktív/nem működik. Az érzékelők esetén az észlelt érték (pl. a hőmérséklet) jelenik meg.
8.2.3	Output-teszt	Lehetővé teszi a gép különféle alkatrészei működésének ellenőrzését. Megjelennek az ellenőrizhető alkatrészek. Válassza ki a tesztelni kívánt alkatrészt. Biztonsági okokból a tesztet zárt ajtóval kell elvégezni. Tartsa lenyomva az alkatrész gombját az aktiváláshoz és a működése ellenőrzéséhez. A gomb felengedésével az alkatrész inaktívvá válik.
8.2.4	Érintőképernyő teszt	Lehetővé teszi az érintőképernyő működésének ellenőrzését. Érintse meg az érintőképernyőt, és húzza végig rajta az ujját. Minden egyes érintés más színű nyomot hagy.
8.2.5	Kazán kiürítése	Lehetőség van a kazán kiürítésére.
8.2.6	Gép paramétereinek ellenőrzése	Nem elérhető.
8.2.7	Teljes kiválasztások	Kiad minden Italt tesztelés céljából.
8.2.8	Automatikus teszt	Olyan szkripteket rögzít, amelyek lehetővé teszik az automatikus tesztelést.
8.2.9	Visszaállítás első bekapcsoláskor	Lehetővé teszi a gép gyári beállításokra való visszaállítását. Az összes statisztikai adat, a meghibásodások listája és a végrehajtott beállítások elvesznek.
8.2.10	Rendszer-reboot	Programozza a rendszer újraindítását.
8.3	Dátum/időpont beállításai	A dátum és az időpont az események (pl. meghibásodások) regisztrálására, a programozott mosások kezelésére és a karbantartási jelzésekre használatos. Állítsa be az aktuális dátumot és időpontot.
8.4	Nyelvek	Lehetőség van a felhasználói interfész és a menü üzeneteinek megtekintésére kijelölt nyelv módosítására. Bizonyos nyelvek elérhetők a „nyelv megváltoztatása” funkcióban.
8.5	Felhasználók profiljai	Lehetőség van bizonyos programozási funkciók engedélyezésére/eltávolítására a belépési profilok használatával. A belépési profil biztosítja, hogy csak a hozzárendelt funkciók legyenek használhatók. Minden egyes felhasználói profil rendelkezik egy belépési jelszóval. Az alapértelmezett jelszavak a következők: - Technikus (4444) - Felhasználó (1111) A haladó programozási funkciók kizárólag a gépről és a higiéniai szabványokról speciális ismeretekkel rendelkező személyek (technikus személyzet) részére vannak fenntartva. Ebből a funkcióból minden felhasználói profil belépési jelszavát meg lehet változtatni. Érintse meg a kis képernyő ikonját a jelszó módosításához.
8.6	Hálózat	A hálózati konfigurációk a kiválasztott hálózat és az alkalmazott hálózatok védelmei függvényében változnak.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
8.6.1	Wifi	Lehetővé teszi a gép wifi-kapcsolatának engedélyezését és konfigurálását. Engedélyezze a wifi-kapcsolatot, hogy csatlakoztassa a gépet egy wifihálózathoz. A gép támogatja a fő wifivédelmi rendszereket (titkosítás). Az „Open” titkosítás semmilyen típusú védelmet nem garantál. A wificsatlakozás aktiválásával a gép megjeleníti a csatlakozáshoz elérhető wifihálózatokat. Válassza ki a wifihálózat nevét (SSID), amelyhez csatlakozni szeretne; ha a wifihálózat rejtett, akkor ismernie kell a nevét (SSID), és manuálisan kell beírnia. A hálózati paraméterek (például IP-cím stb.) lehetnek: - automatikusan hozzárendelvek (DHCP) - vagy - manuálisan hozzárendelvek. A hálózati paraméterek automatikus hozzárendeléséhez jelen kell lennie egy DHCP szervernek a hálózaton. A wifihálózat védelmére és hozzáférési jelszavára vonatkozó paramétereket manuálisan kell beállítani. A MAC-cím (MAC address) a gyártó által hozzárendelt egyértelmű cím, amely a gép hálózati kártyáját azonosítja. A MAC-cím nem módosítható.
8.6.2	BLUETOOTH	Lehetővé teszi a Bluetooth-kapcsolat engedélyezését és konfigurálását, és az adatcserét a gép és a közelében (maximum 10 méterre) elhelyezkedő más készülékek között. Ha egy Bluetooth-készülékhez szeretne csatlakozni, a következőket kell tennie: - meg kell adnia a gép azonosítóját. - tegye azonosíthatóvá a gépet a Bluetooth-készülékek keresése közben. Az azonosíthatósági üzemmódban egy wireless jelzés teszi lehetővé a gép felismerését más készülékek számára. - írja be a hitelesítési kódot a Bluetooth-készülék társításához. Amikor egy készülék felismerhető, általában a társítási mód is aktív. Megjelennek a társított készülékek. A menüből engedélyezhető a Blue Managerrel való kapcsolatiétesítés. Ez egy olyan alkalmazással, amely lehetővé teszi a statisztikák letöltését bluetoothon keresztül a Play Áruházban elérhető szabadalmaztatott EVOCA BlueRed Manager alkalmazás segítségével.
8.8	Információk	Lehetővé teszi a gép szoftverére vonatkozó összes információ (változat, alkalmazott grafikai téma, képkonfiguráció stb.) megtekintését.
9	Kapcsolódás	
9.1	E-mailes riasztások	A gép képes eseményekre és meghibásodásokra vonatkozó értesítéseket küldeni (e-mailben). Az e-mailes értesítések küldéséhez aktív hálózati kapcsolattal kell rendelkeznie. A gép e-mailben küld értesítéseket. A gépen nem lehet e-maileket fogadni.

OPCIÓ SZÁMA	MENÜ OPCIÓ	Leírás
9.1.1	Settings	Engedélyezze a funkciót, hogy be tudja állítani az e-mailek küldéséhez szükséges paramétereket és az értesítések címzettjeinek e-mail-címeit. A paraméterek az alkalmazott e-mailes szerver (e-mail-szolgáltató) függvényében változnak. A gép egy sor előre beállított paramétert biztosít a fő e-mail- és internetszolgáltatók számára. Továbbra is lehetőség van az e-mailes paraméterek manuális beírására más e-mail-szolgáltatók esetén az interneten vagy az e-mail-szerverek számára a LAN-hálózaton (testreszabott előzetes beállítás). LAN-hálózaton lévő e-mail-szerverek esetén forduljon a hálózat adminisztrátorához (rendszerfelelős), hogy megismerje a megfelelő e-mail-paramétereket. Az Internetes e-mail-szolgáltatók esetén az e-mail-szolgáltató ügyfélszolgálatához vagy műszaki szolgálatához kell fordulni a megfelelő e-mail-paraméterek megismeréséhez. Beírhat és törölhet e-mail-címeket, amelyekre az értesítéseket küldi. A paraméterek beállítása után próba-e-mailt küldhet, hogy ellenőrizze a konfiguráció helyességét.
9.1.2	Események riasztása	Engedélyezze az eseményeket (például a menühöz való hozzáférés, fertőtlenítési tevékenységek stb.), amelyekről értesítéseket szeretne küldeni.
9.1.3	Meghibásodások riasztása	Engedélyezze a meghibásodásokat (például kávé kiürülése, víz kiürülése stb.), amelyekről értesítéseket szeretne küldeni.
10	Touchless Option	Menü, amely lehetővé teszi a gép távolból való használatát.
10.1	Saeco ProUp	Az EVOCA tulajdonában álló mobilalkalmazás.
10.1.1	Saeco ProUp Settings	Ezen az oldalon engedélyezheti a gép Saeco Pro Up-hoz való csatlakoztatását, megtekintheti a társított azonosítót és kezelheti a tanúsítványt.

8.5 Felhasználói profilok jelszavának beállítása

Lehetőség van bizonyos programozási funkciók engedélyezésére/letiltására a belépési profilok használatával.

A belépési profil biztosítja, hogy csak a hozzárendelt funkciók legyenek használhatók. Minden egyes felhasználói profil rendelkezik egy alapértelmezett belépési jelszóval.

A felhasználói profilok lehetnek:

- Felhasználó
- Technikus

 A haladó programozási funkciók kizárólag a gépről és a higiéniai szabályokról speciális ismeretekkel rendelkező személyek (technikus személyzet) részére vannak fenntartva.

Ebből a funkcióból minden felhasználói profil belépési jelszavát meg lehet változtatni. Érintse meg a kis képernyő ikonját a jelszó módosításához.

9 MŰKÖDÉS ÉS HASZNÁLAT

 A gépet 8 évesnél idősebb gyerekek és csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalatlan és/vagy megfelelő képességekkel nem rendelkező személyek alkalmazhatják egy felelős személy jelenlétében, vagy ha megfelelően be vannak tanítva a gép biztonságos használatára és tisztában vannak a jelenlévő veszélyekkel.

 A gyermekek ne játszanak a géppel. A készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik el.

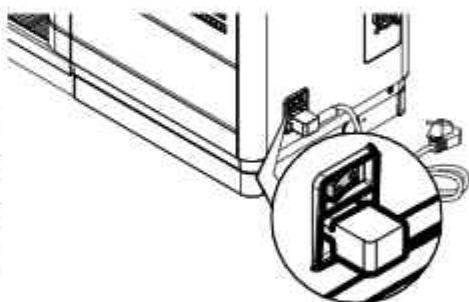
 Ha a készülék huzamosabb ideig használaton kívül volt, higiéniai okokból tanácsos alaposan átöblíteni a rendszert.

9.1 A gép bekapcsolása

 Az elektromos hálózatra való csatlakoztatást kizárólag csak az üzemeltető végezheti el!

 Mindig győződjön meg róla, hogy a felső fedél kulcsra legyen zárva.

A gép bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a dugó megfelelően legyen a konnektorba dugva. A gép bekapcsolásához állítsa a gép hátulján elhelyezett főkapcsolót „I” helyzetbe.



 A felfűtés után, a gép elvégzi a belső körök öblítési ciklusát, melynek során egy kis mennyiségű meleg víz kerül kieresztésre. Várja meg, hogy ez a ciklus véget érjen.

9.2 Felmelegítés és öblítés

Bekapcsoláskor a gép megkezdí a felfűtési fázist. Várja meg, hogy ez véget érjen.



 A sávok előrehaladnak és jelzik, hogy a gép a rendszer egy öblítési ciklusát végzi.

A melegítés végén a gép elvégzi a belső rendszerek öblítési ciklusát.



 A sáv előrehalad és jelzi, hogy a gép a rendszer egy öblítési ciklusát végzi.

A gép kiereszt egy kevés vizet. Várja meg, hogy a ciklus véget érjen.

Amikor megjelenik a termék kiválasztási videó, a gép készen áll az üzemelésre.



 Amennyiben a gépet először használja, vagy már hosszú ideje nem használta, lépjen kapcsolatba az üzemeltetővel, hogy végezze el az üzembe helyezést.

9.3 Öblítési / automata tisztítási ciklus

A ciklus lehetővé teszi a belső körök friss vízzel történő öblítését. A ciklus végrehajtására a következő esetekben kerül sor:

A kávé köre esetén

- A gép bekapcsolásakor;
- A Stand-by előkészítési fázisban, ha az aktuális bekapcsolás során a gép lefőzött egy kávét;
- A stand-by újbóli bekapcsolásakor;

A tejkör esetében (*csak M változatok).

- A gép bekapcsolásakor, ha a gép kiadott egy tejet az előzetes bekapcsoláskor;
- A stand-by újbóli bekapcsolásakor, ha a gép kiadott legalább egy tejterméket a stand-by bekapcsolása előtt;
- A legtöbb tejtermék után eltelt bizonyos idő után;

A gép kiereszt egy kevés vizet, mely átöblít és felmelegít minden alkatrészt.



Várja meg, hogy ez a ciklus automatikusan véget érjen.

9.4 Energiamegtakarítás

A gépet be lehet állítani az energiatakarékos üzemmódra. Ha energiatakarékos üzemmódra állítja a gépet, az utolsó kávékiadástól eltelt bizonyos üzemszüneti idő után a gép automatikusan kikapcsol. Ezt az időintervallumot a kezelő állítja be a programozási menüben.

 A kikapcsolási fázisban a gép öblítési ciklust hajt végre, ha volt kávékiesztés.

 Az időt az igényeknek megfelelően be lehet állítani (lásd a „Programozási menü” fejezetben lévő utasításokat).

A gép újraindításához elegendő megérinteni a vezérlőpanelt; a gép elvégzi a kávékör öblítést; a gép a tejkör öblítését is elvégzi, ha a gép kiadott legalább egy tejterméket a stand-by bekapcsolása előtt.

9.5 Csak kávéitalok kiadása

Helyezze el a csészét vagy a poharat a kieresztő alá.



Egy kávéital kieresztéséhez meg kell érinteni a kívánt kávéital ikonját. Ha az ital kiválasztási videóképernyőjén nem láthatók a kávéitalok, érintse meg a „COFFEE” ikont a vezérlések oszlopban található italválasztások videóképernyőjének bal oldalán, majd érintse meg a kívánt kávé gombját.



Elkezdődik a kieresztési ciklus. Miután az első főzési ciklus befejeződött, a kávé elkezd kifolyni a kieresztőn. Ha a kávé eléri a beállított szintet, a kávékiesztés automatikusan leáll; minden esetben meg lehet szakítani a kieresztést a „STOP” ikont megérintve.



9.6 Csak tejes italok kiadása

(*csak M változatok).

 A helyes használat és a csészében optimális tejtermék eredménye érdekében az alkatrészként mellékelt szilikon merülőcsövet kell használni a végén elhelyezett fémreduktorral együtt.

 Ne rongálja meg a csövet, ne módosítsa annak hosszát és ne vegye le a végére helyezett fémreduktort.

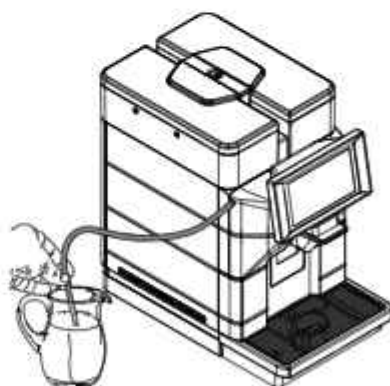
 Nedves ronggyal tisztítsa meg kívülről a merülőcsövet. Ez minden alkatrészt tökéletesen meg fog tisztítani az esetleges tejmaradéktól.

 Tejes italok kieresztéséhez elengedhetetlen, hogy egy kapucsínókészítő legyen telepítve a gépre.

 A tejkészítés legjobb eredménye érdekében a használt tejnek hidegnek kell lennie.

 Egy jó minőségű termék készítéséhez (~5°C / 41°F-os), legalább 3% protein tartalmú hideg tejet használjon. Saját ízlésétől függően használhat teljes vagy sovány tejet, szójatejet vagy laktózmentes tejet.

Helyezze a tiszta csövet közvetlenül a tejesedénybe.



Helyezze el a csészét vagy a poharat a kieresztő alá.



Egy tejes ital kieresztéséhez meg kell érinteni a kívánt tejes ital ikonját. Ha az ital kiválasztási videóképernyőjén nem láthatók a tejes italok, érintse meg a „MILK” ikont a vezérlések oszlopban található itálválasztások videóképernyőjének bal oldalán, majd érintse meg a kívánt tejes ital gombját.



⚠ Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép kevés meleg vizet és/vagy gőzt spriccel ki.

A gépnek szüksége van egy kis időre a felmelegedéshez. A felmelegedést követően a gép elkezd a kiválasztott ital kieresztését. Az ital kieresztése automatikusan leáll, amikor elérte a beállított szintet; minden esetben meg lehet szakítani a kieresztést a „STOP” ikont megérintve.



Távolítsa el az edényt és, ha szükséges, tisztítsa meg.

⚠ Mindig emlékezzen arra, hogy a tejet a hűtőben tárolja, ha nem használja.

⚠ A legutóbbi tejes ital kieresztését követő, előre meghatározott időintervallum után a gép végrehajtja a tejkör automatikus öblítését.

9.7 Melegvíz-kieresztés

Helyezze el a csészét vagy a poharat a kieresztő alá.



Egy „HOT WATER” ital kieresztéséhez meg kell érinteni a kívánt „HOT WATER” ital ikonját. Ha az ital kiválasztási videóképernyőjén nem látható a „HOT WATER” ital, érintse meg a „HOT WATER” ikont a vezérlések oszlopban található itálválasztások videóképernyőjének bal oldalán, majd érintse meg a kívánt „HOT WATER” gombját.



 **Égési sérülés veszélye!** A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép kevés meleg vizet és/vagy gőzt spriccel ki.

Elkezdődik a kieresztési ciklus. A meleg víz elkezd kifolyni a kieresztőből. Az meleg víz kieresztése automatikusan leáll, amikor elérte a beállított szintet; minden esetben meg lehet szakítani a kieresztést a „STOP” ikont megérintve.



9.8 A gép használata kreditekkel

 Ezt a funkciót a szolgáltatás üzemeltetője aktiválhatja vagy tilthatja le.

A gép úgy van előkészítve, hogy az italokat a kreditek logikája alapján eressze ki; annyi termékadás engedélyezett, ahány kreditet a kezelő behelyezett. Amikor a kreditszámláló eléri a zérót, minden ital letiltásra kerül, a tejet és a vizet beleértve. A fennmaradó kredit a „használatra kész” kijelzőn látható.

 A meleg víz és a tej nem fogyasztanak kreditet, viszont ha a kreditek szintje eléri a zérót, minden ital letiltásra kerül.

Minden üzemeltető saját maga dönti el, hogyan kívánja beállítani a krediteket és ezeknek az utántöltését, hogy lehetővé tegye a gép használatát.

9.9 A zaccfiók és a cseppgyűjtő tálca kiürítése

 Ezt a műveletet a gép bekapcsolt és/vagy készenléti állapotában kell elvégezni.

Ha a programozásban be van állítva, a gép jelzi amikor a zaccgyűjtő fiók elérte a maximális tárolási képességet. Ha a programozásban be van állítva, akkor az első jelzés értesíti a felhasználót, hogy zaccgyűjtő fiókot ki kell üríteni, és a gép még lehetővé teszi a kávé kieresztését. Az állapotpanelen megjelenik egy új értesítés.

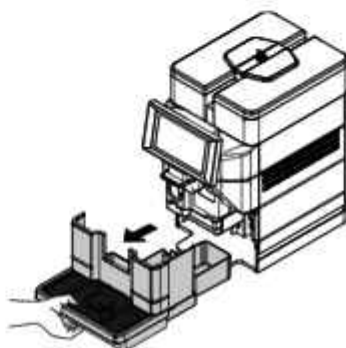


Ha nem üríti ki a zaccot az első értesítési jelzés után, a gép még továbbra is engedélyezi a kávé tartalmú italok kiadását egészen addig, amíg el nem éri a maximális tárolási képességet. Amint eléri ezt a határt, a gép letiltja az összes kávé tartalmú italt, és az állapotpanelen egy új értesítés jelenik meg.

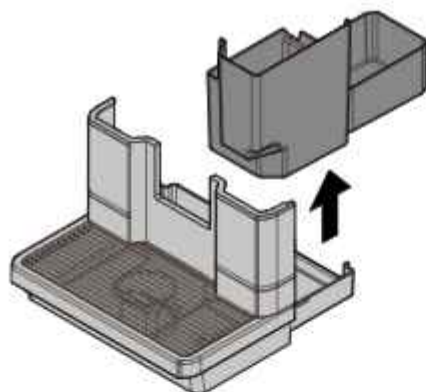


Ebben az esetben a gép többé nem engedélyezi a kávé tartalmú italok kiadását. Kávé tartalmú italok kiadásához kötelező módon ki kell üríteni a kávézaccgyűjtő fiókokat.

Távolítsa el a cseppgyűjtő tálcát és a zaccfiókot.



Ehelyezze meg a zacskiókat.



Újítsa ki a zacskiókat és a cseppgyűjtő tálcát.

 A folyadék és a kávézacc leürítését a megfelelő módon és elkülönítve kell végezni.

Helyezze vissza a zacskiókat és a cseppgyűjtő tálcát a gépbe.

 Ha a cseppgyűjtő tálca a zacskió gyűjtő fiók nélkül kerül behelyezésre, a gép nem engedi a termékek kieresztését.

Amint visszahelyezte ezeket, a gép használatra készen áll, és újra lehetséges a kávé tartalmú italok kieresztése.

Amikor a BT aktiválva van, a használatra kész képernyőn a jobb felső sarokban megjelenik a megfelelő logó a gép azonosítójával együtt, ha be van állítva.



A BT a következőket teszi lehetővé:

- Távolról kiválasztások elvégzése a „Saeco Pro Up” alkalmazáson keresztül akár regisztráció nélkül is. Az alkalmazás letölthető a következő QR-kód segítségével.



- Állítsa be a gépet a kreditek kezelésére a „Saeco Pro Up” portálon keresztül. A kijelölt kézikönyv az EVOCA e-kereskedelmi oldalán található meg. Az alábbiakban megtalálja az EVOCA e-kereskedelmi oldalra vezető linket: <https://ecommerce.evocagroup.com/>. A webhelyet a következő QR-kód beolvasásával is el lehet érni.



- A hitelesítési eljárás végrehajtása.
- Válassza ki a Saeco márkát.
- Válassza ki a „Keresés”-t.
- Válassza ki a „Dokumentumok”-at.
- A „Dokumentum típus” részben válassza ki a „Kézikönyvek, kézikönyv” lehetőséget.
- Írja be a „Magic” kifejezést a „Modell leírása” mezőbe.

9.10 "Touchless option"

A gép használható bluetooth kapcsolaton keresztül. A bluetooth-kapcsolatot a programozási menü „Touchless Option” menüpont, „Saeco ProUp” alpont, „Saeco ProUp Settings” al-pontja segítségével lehet engedélyezni. Az elérhető parancsok leírását a „Programozási menü” fejezet „Programozási menü pontjainak leírása” című fejezetében találja.

- Nyomja meg a „Keresés” gombot.
- Kattintson a következő ikonra:



- Válassza ki a hozzárendelt kézikönyvet.
- Rendelje vagy töltsse be a krediteket a gépbe a „Saeco Pro Up” alkalmazásból, ha regisztrált és engedéllyel rendelkező felhasználóként jelentkezett be.
- Végezze el a műszaki beállítás szabályozását közvetlenül a „Saeco Pro Up” alkalmazásból, ha regisztrált és engedéllyel rendelkező felhasználóként jelentkezett be.

 Bármilyen műszaki karbantartási művelet esetén ki kell kapcsolni a gépet.

10 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

 Bármilyen tisztítási és/vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a hálózati kábel dugóját a konnektorból.

 A Gyártó elhárít mindennemű felelősséget a hibás vagy elégtelen karbantartás okozta károkért vagy rendellenességekért.

 A készülék belsejében az oxidációs jelenségek elkerülése érdekében tilos klórtartalmú tabletták használata.

10.1 Általános megjegyzések a megfelelő működéshez

 A le nem szerelhető alkatrészeket és a készüléket, amikor másképp nincs jelezve, csak hideg vagy langyos vízzel kell megtisztítani, nem dörzshatású szivaccsal és nedves ruhával.

 Közvetlenül az alkatrészekre és/vagy a készülékre ne használjon vízsugarakat.

A rendszeres karbantartás és tisztítás hosszabb ideig megőrzi a gép optimális működését, és biztosítja a normális higiéniai előírások betartását.

A készülék megfelelő működése biztosítása érdekében tanácsos betartani a „KARBANTARTÁSI PROGRAMBAN” lévő előírásokat és intervallumokat.

10.2 Tisztítás és tervezett karbantartás

 Valamennyi tisztítandó rész könnyen hozzáférhető és nem igényli semmiféle eszköz használatát.

 Az összes elemet csak langyos vízzel szabad megmosni mosószeres vagy oldószerek használata nélkül, mert ezek módosíthatják az alakot és a működést.

 A levehető elemek nem mosogathatók el mosogatógépben.

 Az elektromos részeket ne tisztítsa meg nedves ruhával és/vagy zsíroldó mosószerekkel. Távolítsa el a pormaradékokat száraz sűrített levegő sugárral vagy antistatikus anyaggal.

10.2.1 Karbantartási program

Elvégzendő műveletek	A	B	C	D	E
Cseppgyűjtő tálca	-	X	-	-	-
Zacskiók kiürítése és tisztítása	X	-	-	-	-
Cappuccinatore gyors tisztítás	X	-	-	-	-
Kapucsinőkészítő alapos tisztítása mosószerrel	-	X	-	-	-
Kapucsinőkészítő kieresztő/vívkínak alapos tisztítása	-	-	X	-	-
Kapucsinőkészítő alapos tisztítása – teljes szétbontás	-	-	-	X	-
A víztartály tisztítása	-	-	X	-	-
A központi egység tisztítása	-	-	-	X	-
A központi egység kenése	-	-	-	-	X
A kávétartály tisztítása	-	-	-	-	X
Kávékieresztő tartály tisztítása	-	-	-	-	X
Vízkömentesítés	X	-	-	-	-

A Amikor megjelenik a figyelmeztető jelzés

B Minden nap

C 48 óránként

D Hetente

E Havonta vagy 500 kieresztésenként

 A gép és alkatrészei tisztítását hetente egyszer kell elvégezni.

 Amennyiben a gépet hosszú ideig nem használta, a berendezést és alkatrészeit meg kell tisztítani és le kell mosni.

10.2.2 Cseppgyűjtő tálca és zacskiók tisztítása

A zacskiókat ki kell üríteni és meg kell tisztítani mindig, amikor annak szükségességét a gép jelzi, mindazonáltal javasolt napi ürítése. E művelet elvégzéséhez olvassa el „A zacskiók és a cseppgyűjtő tálca kiürítése” c. bekezdést.

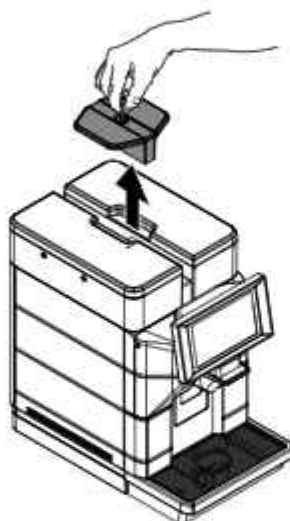
Mindenesetre, amikor a gép karbantartását végzi, érdemes eltávolítani és megfelelően megtisztítani a zacsfiókot.

Ennél a feladatnál javasoljuk a kávécsésze tartórácsok tisztítását is.

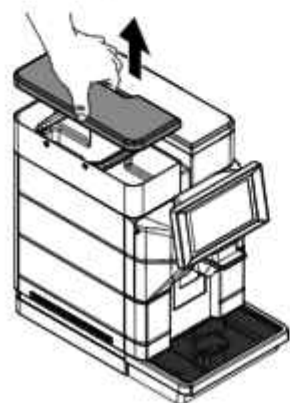
10.2.3 A víztartály tisztítása

⚠ Az M2+ és B2+ változatoknál ezeket a műveleteket kikapcsolt gép mellett kell elvégezni.

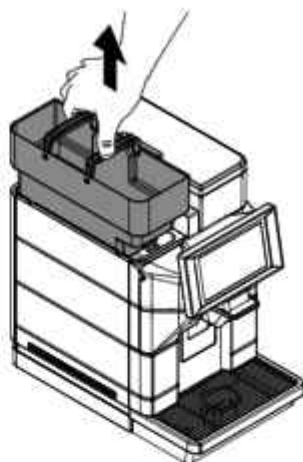
A fedél kireteszelése után felemelve távolítsa el. (* csak M2, M2+, B2 és B2+ változatok).



Vegye le a víztartály fedelét.



Távolítsa el a tartályt, emelje fel a belsejébe szerelt megfelelő fogantyú segítségével.



Nem súroló hatású mosószerrel mossa meg, öblítse le friss vízzel és gondosan szárítsa meg.

10.2.4 Cappuccinatore gyors tisztítás

(*csak M változatok).

⚠ A legutóbbi tejes ital kieresztését követő, előre meghatározott időintervallum után a gép végrehajtja a tejkör automatikus öblítését.

Ezt az öblítést manuálisan is végre lehet hajtani a felhasználói menüből, ahogy azt az alábbiakban bemutatjuk. Nem szükséges azonban minden tejes ital után elvégezni ezt a műveletet, mivel a gép automatikusan is elvégzi ezt néhány perc elteltével.

Nézze meg az állapotpanelen az elérhető öblítési funkciókat.



Válassza ki a kapucsínókészítő öblítést. Erősítse meg az öblítést. A gép a teljes rendszer öblítéséhez elég vizet ereszt ki. Megjelenik az alábbi képernyő:



⚠ **Égési sérülés veszélye!** A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép egy kevés meleg vizet kispriccel.

Ez a funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy megőrizze a rendszer működését, azonban ezt semmilyen esetben sem szabad a tejkör egyetlen és elégséges tisztítási műveletének tekinteni. Várja meg amíg a ciklus automatikusan véget ér. A gép visszakapcsol normál működésre.

10.2.5 Kapucsínókészítő alapos tisztítása mosószerrel

(*csak M változatok).

Naponta egyszer végezze el a kapucsínókészítő összes alkatrészének alapos tisztítását a Saeco mosószer használatával. A Saeco mosószert a viszonteladótól vagy a hivatalos szervizközpontokban lehet megvásárolni.

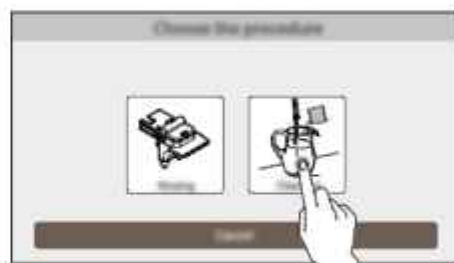
⚠ A kapucsínókészítő mosószerrel történő alapos tisztításának elmulasztása a felhasználóra veszélyt jelenthető baktériumok elszaporodását eredményezheti.

⚠ **Égési sérülés veszélye!** A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép egy kevés meleg vizet kispriccel.

Lépjen a gép programozásához a „Hozzáférés a programozási menühöz” bekezdésében leírtak szerint. Érintse meg a „menü” ikont a készülék menüfunkcióinak megtekintéséhez.

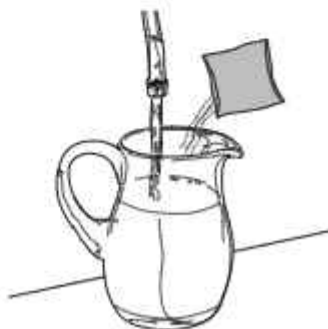


Válassza ki a „Mindennapos tevékenységek” lehetőséget. Válassza ki a „Mosás/öblítés” lehetőséget. Válassza ki a kapucsínókészítő mosását. Válassza ki a „mosás” lehetőséget.

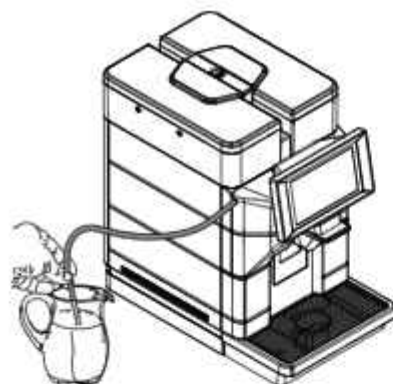


Erősítse meg az eljárást. A gép a kijelzőn összegzi az összes fázis elvégzését lépésről lépésre a mosás végrehajtásához. Szemléltető jelleggel a fázisok a következők:

Töltse fel a tartályt vízzel. (Csak akkor, ha a készülék nincs csatlakoztatva és nincs vízhálózatra beállítva). Öntsön egy tasak oldatot egy edénybe 1/2 (fél) liter hideg ivóvízzel.



Helyezze be a tiszta csövet közvetlenül az edénybe.



Helyezzen el egy legalább egy 1 literes tárolót a kieresztő alá.



A gép végrehajtja a kapucsinókészítő egy mosási ciklusát mosószerrel. Várja meg amíg a ciklus automatikusan véget ér. Megjelenik az alábbi képernyő:



⚠ Ne igya meg a folyamat során kieresztett oldatot. Az oldatot ki kell önteni.

Alaposan mossa el az edényt, amit az oldathoz használt, és tölts fel 1/2 (fél) liter hideg ivóvízzel, mely az öblítéshez szükséges. Helyezze be a merülőcsövet az edénybe. Üritse ki a kieresztő alá helyezett edényt. Helyezze vissza az üres edényt a kieresztő alá.

A gép elvégzi a Cappuccinatore egység egy öblítési ciklusát. Várja meg amíg a ciklus automatikusan véget ér. A gép visszatér a „Mosás/öblítés” menübe. Távolítsa el az edényeket.

10.2.6 Kapucsinókészítő kieresztőfűvókáinak alapos tisztítása

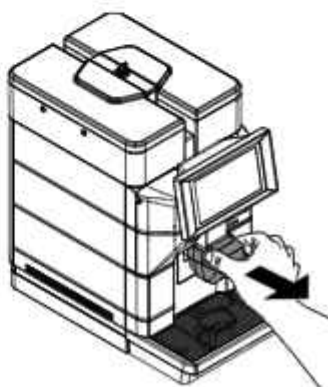
(*csak M változatok).

48 óránként szerelje le a kapucsinókészítő kieresztőfűvókáit, és alaposan tisztítsa meg őket.

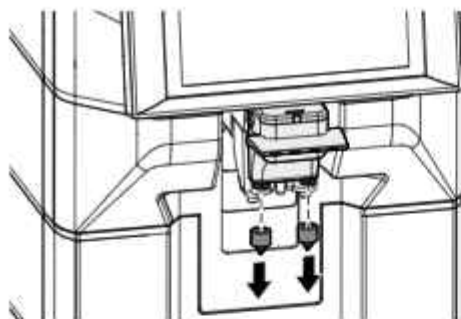
A tisztítás elmulasztása zavarhatja a gép megfelelő működését.

📺 A továbbiakban bemutatjuk, hogyan szerelheti le és moshatja meg a fűvókákat.

Távolítsa el a burkolatot.



Távolítsa el a két kieresztőfűvőkát az ábrán látható módon.



Mossa meg a fűvőkákat folyó víz alatt enyhe nyomást gyakorolva rájuk. Győződjön meg róla, hogy az esetleges tejlerakódások el legyenek távolítva. Miután elmosta az összes alkatrészt, szerelje vissza őket a leszereléssel ellentétes sorrendben eljárva.

Nyomja le a bal oldalsó részen lévő gombot, és vegye ki a Cappuccinatore egységet.



Vegye le a kapucsínókészítő fedelét.

10.2.7 Kapucsínókészítő alapos tisztítása - teljes szétszerelés

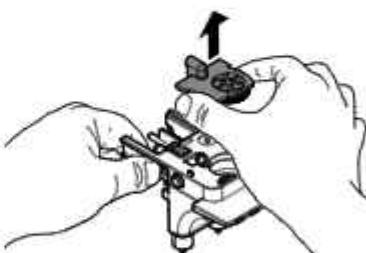
(*csak M változatok).

Hetente szerelje szét teljesen a kapucsínókészítőt, hogy annak minden egyes alkatrészét alaposan megtisztítsa. A tisztítás elmulasztása zavarhatja a gép megfelelő működését.

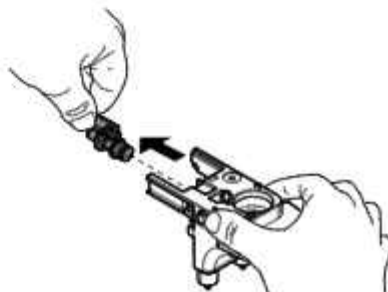
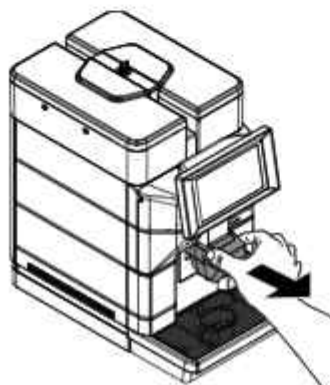
 Az alábbiakban írjuk le, hogyan kell leszerelni és elmosni a Cappuccinatore egységet.



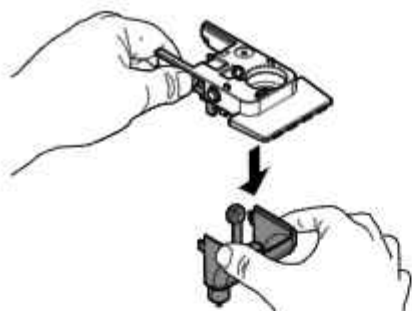
Távolítsa el a kapucsínókészítő felső tömítését.



Húzza ki a szelepet a Cappuccinatore egységről.



Távolítsa el a kapucsínókészítő alsó fedelét.



Szerelje le a kapucsínókészítő alsó fedelének minden egyes részét az ábrán bemutatott módon.



Mossa el a részeit folyóvíz alatt. Győződjön meg róla, hogy az esetleges tejlerakódások el legyenek távolítva. Miután elmosta az összes alkatrészt, szerelje vissza őket a leszereléssel ellentétes sorrendben eljárvá.

⚠ Figyeljen rá, hogy behelyezze a tejszállító csövet a kapucsínókészítő alsó részébe mielőtt újra behelyezné a kapucsínókészítő alsó fedelét.

☑ Miután elmosta és összeszerelte a Cappuccinatore egységet, ez ismét beszerelhető a gépbe.

10.2.8 Kávéegység gyors tisztítása

⚠ A kávékört gyorsan ki kell öblíteni az optimális higiénia garantálása érdekében.

⚠ Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép egy kevés meleg vizet kispriccel.

Nézze meg az állapotpanelen az elérhető öblítési funkciókat.



Válassza ki a kávéegység öblítését. Erősítse meg az öblítést. A gép elegendő mennyiségű vizet ereszt ki a kávékör kiöblítéséhez. Megjelenik az alábbi képernyő:



Ez a funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy megőrizze a rendszer optimális higiéniai állapotát és működését, azonban ezt semmilyen esetben sem szabad a kávékór egyetlen és elégséges tisztítási műveletének tekinteni. Várja meg amíg a ciklus automatikusan véget ér. A gép visszakapcsol normál működésre.

10.2.9 Kávéegység alapos tisztítása „zsírtoldó tablettákkal”

A heti tisztításon kívül, kb. 200 csésze kávé után, vagy havonta egyszer tanácsos elvégezni ezt a tisztítási ciklust zsírtalanító tablettákkal.

Ez a művelet kiegészíti a központi egység karbantartási folyamatát. A kávéegység tisztításához szükséges „Zsírtoldó tablettákat” és a karbantartási termékeket megvásárolhatja helyi forgalmazójától vagy a felhatalmazott ügyfélszolgálati központokban.

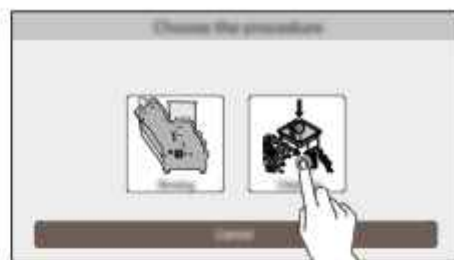
 A „zsírtalanító tablettáknak” nincs semmiféle vízkömentesítő tulajdonsága. A vízkömentesítéshez használjon Saeco vízkömentesítő szert, és kövesse a „Vízkömentesítés” fejezetben leírt folyamatot.

A mosási ciklus nem szakítható meg. A művelet közben legalább egy személynek jelen kell lennie.

Lépjen a gép programozásához a „Hozzáférés a programozási menühöz” bekezdésében leírtak szerint. Érintse meg a „menü” ikont a készülék menüfunkcióinak megtekintéséhez.



Válassza ki a „Mindennapos tevékenységek” lehetőséget. Válassza ki a „Mosás/öblítés” lehetőséget. Válassza ki a kávéegység mosását. Válassza ki a „mosás” lehetőséget.

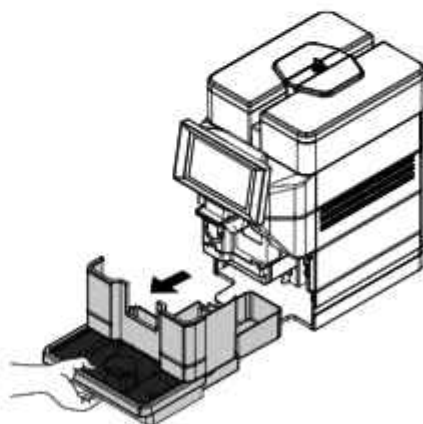


Erősítse meg az eljárást.

 Amennyiben ez az opció megerősítésre kerül, a ciklust kötelező befejezni.

A gép a kijelzőn összegzi az összes fázis elvégzését lépésről lépésre a mosás végrehajtásához. Szemléltető jelleggel a fázisok a következők:

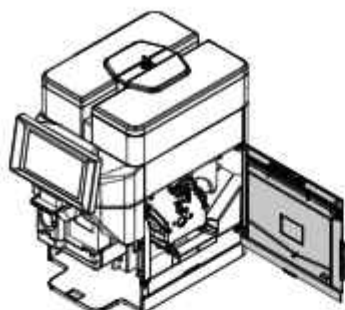
Töltsze fel a tartályt vízzel. (Csak akkor, ha a készülék nincs csatlakoztatva és nincs vízhálózatra beállítva). Távolítsa el a zacskiókat és a cseppgyűjtő tálcát.



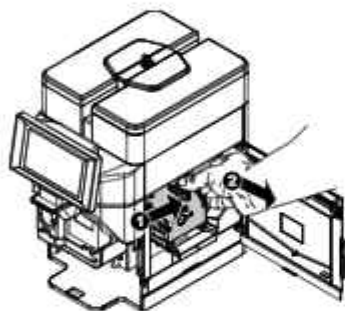
Üritse ki a zacskiókat és a cseppgyűjtő tálcát.

Távolítsa el a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziónál).

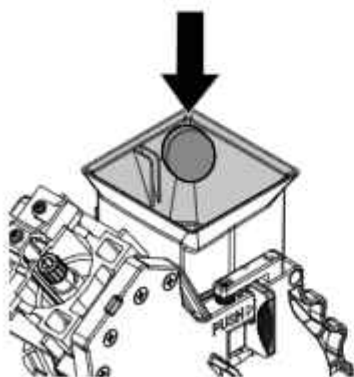
Nyissa ki a szervizajtót.



A „PUSH” gombot nyomva tartva, a megfelelő fogantyúnál fogva húzza ki a központi egységet.



Helyezze be a tisztító tablettát a központi egységbe, majd tegye vissza a gépbe, ügyelve arra, hogy minden alkatrészt megfelelően behelyezett, majd zárja vissza a fedelet. Helyezze vissza a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziónál).



Helyezze az adagolót magas pozícióba. Helyezzen el egy üres edényt a kieresztő alá.



A gép végrehajtja a kávéegység mosási ciklusait a zsíroldó tablettával. Várja meg, amíg a ciklusok automatikusan befejeződnek. Megjelenik az alábbi képernyő:



A ciklusokat a gép automatikusan hajtja végre.

⚠ Ne igya meg a folyamat során kieresztett oldatot. Az oldatot ki kell önteni.

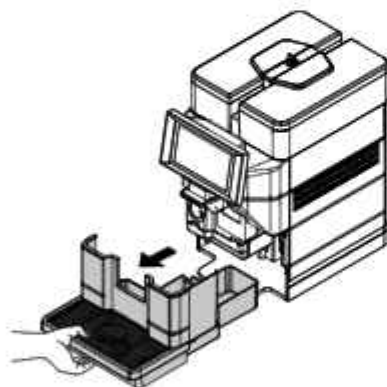
ℹ A ciklusok végén, az öblítési ciklus végrehajtása után a gép visszatér a normál működési ciklusba.

 Javasoljuk, hogy vegye ki az egységet és mossa el hideg vízzel folyóvízzel.

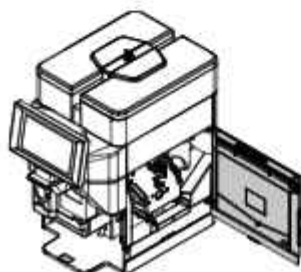
 Mielőtt a központi egységet a gépbe helyezné, győződjön meg róla, hogy teljesen száraz legyen.

10.2.10 Kávéeegység manuális tisztítása

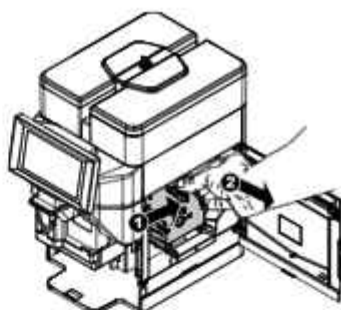
A központi egységet a szemeskávétartály szemes kávéval való feltöltésekor minden alkalommal meg kell tisztítani, de mindenesetre legalább heti egyszer. Kapcsolja ki a gépet a főkapcsolót „0” helyzetbe állítva, majd húzza ki a dugót a konnektorból. Távolítsa el a zacskiókat és a cseppgyűjtő tálcát.



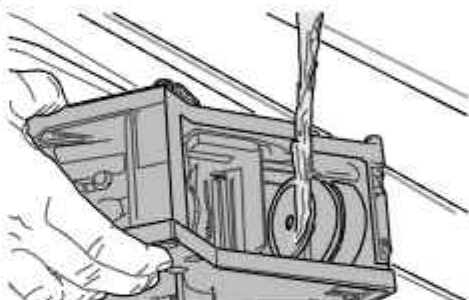
Távolítsa el a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verzióknál). Nyissa ki a szervizajtót.



A „PUSH” gombot nyomva tartva, a megfelelő fogantyúnál fogva húzza ki a központi egységet.

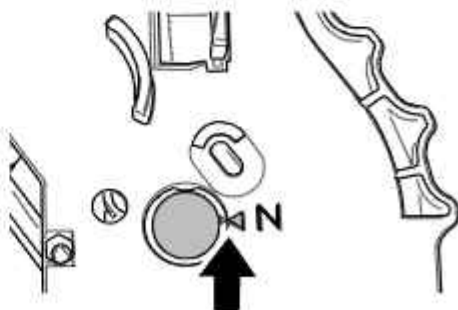


A központi egység kizárólag mosószermentes, langyos vízzel mosható. Mossa el a központi egységet langyos vízzel. Alaposan mossa el a felső szűrőt. Mielőtt visszahelyezi a központi egységet a foglalatába, győződjön meg róla, hogy a víz nem maradt a központi kamra belsejében.



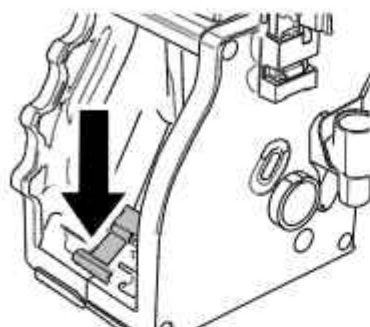
Nedves ronggyal tisztítsa meg a fiók belsejét.

Győződjön meg arról, hogy a központi egység nyugalmi helyzetben legyen. A két jelzésnek egy vonalba kell esnie.

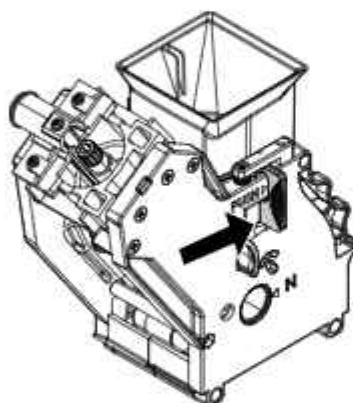


Ellenkező esetben végezze el az alábbiakban leírt műveletet:

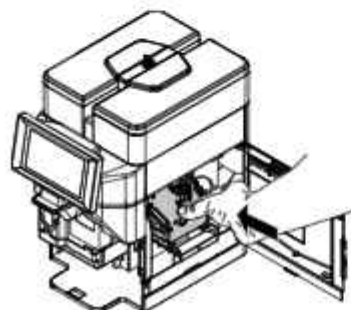
Győződjön meg arról, hogy az emelőkar érintkezik a központi egység aljával.



Győződjön meg arról, hogy a központi egységet rögzítő kapocs a megfelelő helyzetben van. A helyzetének az ellenőrzéséhez határozottan nyomja le a „PUSH” gombot.



Tolja be újra a központi egységet ütközésig a megfelelő térbe, de NE nyomja meg a „PUSH” gombot.



⚠ Kifelé húzva ellenőrizze, hogy a főzőegység megfelelően rögzítve van-e a helyén.

Csukja be a szervizajtót.

Helyezze vissza a csavart, amelyik megakadályozza a szervizajtó ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verzióknál).

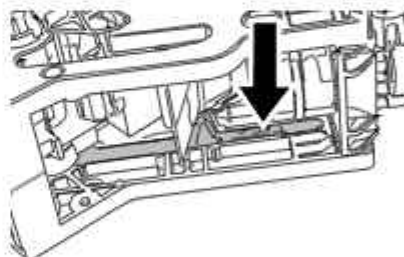
Helyezze be a zacskókat és a cseppgyűjtő tálcát.

10.2.11 A központi egység kenése

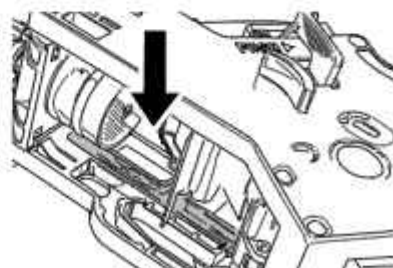
Kb. 500 csésze kávé után vagy havonta egyszer kenje meg a központi egységet. A kávéegység kenéséhez szükséges zsírt és a megfelelő kiegészítőket megvásárolhatja helyi forgalmazójától vagy a felhatalmazott ügyfélszolgálati központokban.

A kávéegység kenése előtt tisztítsa meg azt folyó víz alatt, ahogy azt a „Kávéegység manuális tisztítása” fejezet részletezi.

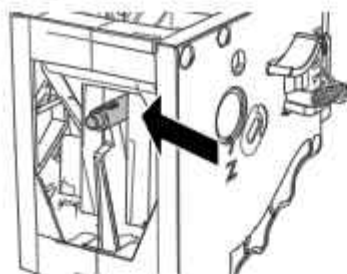
Az egység sinjeit csak Saeco kenőanyaggal kenje meg.



A kenőanyagot egyenletesen kenje fel az oldalsó sínek mindkét oldalára.



Kenje meg a tengelyt is.



Tolja be újra a központi egységet ütközésig a megfelelő térbe, de NE nyomja meg a „PUSH” gombot.

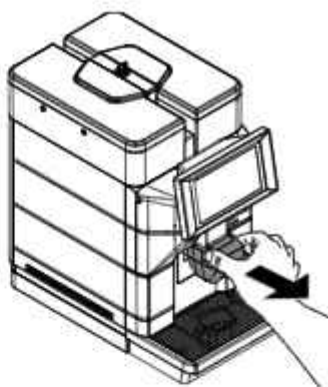
⚠ Kifelé húzva ellenőrizze, hogy a főzőegység megfelelően rögzítve van-e a helyén.

Csulja be a szervizajtót.

Helyezze vissza a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (*csak 120V USA verziónál).

Helyezze be a zacskiőket és a cseppgyűjtő tálcát.

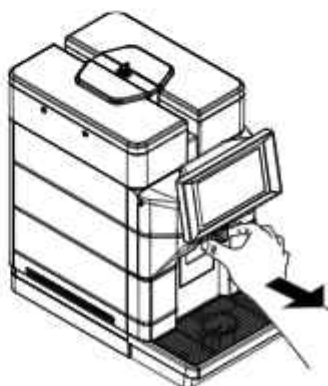
Távolítsa el a burkolatot.



Nyomja le a bal oldalsó részen lévő gombot, és vegye ki a Cappuccinatore egységet. (*csak M változatok).



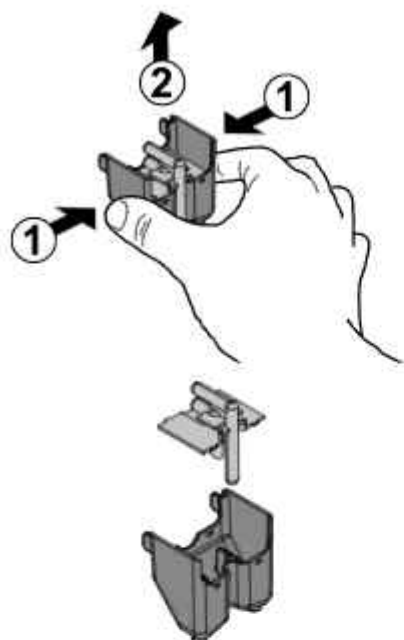
Távolítsa el a kávékieresztő tartály egységét



10.2.12 Kávékieresztő tartály tisztítása

Tisztítsa meg a kávékieresztő tartályt kb 500 kieresztés után vagy havonta egyszer. A továbbiakban bemutatjuk, hogyan szerelheti le a tartályt.

Nyomja meg a széléken a kávékieresztő tartály egészét, hogy ki tudja venni a vízkieresztőt.



⚠ Ne igya meg a vízkömentesítő oldatot.

⚠ Semmi esetre se használjon ecetet vízkömentesítés céljából.

⚠ Távolítsa el a vízköszűrőt (ha van) a vízköoldó hozzáadása előtt.

Lépjen a gép programozásához a „Hozzáférés a programozási menühöz” bekezdésében leírtak szerint. Érintse meg a „menü” ikont a készülék menüfunkcióinak megtekintéséhez.



Válassza ki a „Mindennapos tevékenységek” lehetőséget. Válassza ki a „Mosás/öblítés” lehetőséget. Válassza ki a vízkömentesítést.

Mossa el a részeit folyóvíz alatt. Győződjön meg róla, hogy minden lerakódást/eltömődést eltávolított, és a csövek tiszták.

Miután elmosta az összes alkatrészt, szerelje vissza őket a leszereléssel ellentétes sorrendben eljárva.

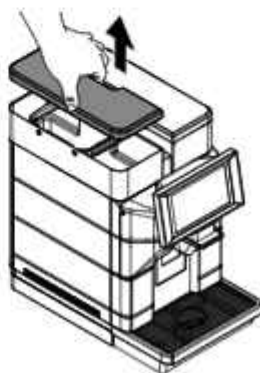
A gép a kijelzőn összegzi az összes fázis elvégzését lépésről lépésre a vízkömentesítés végrehajtásához. Szemléltető jelleggel a fázisok a következők:

Távolítsa el a védőfedelelet "A felső védőfedél kinyitása" bekezdésben leírtak szerint. (csak M2, M2+, B2 és B2+ változatok). Vegye le a víztartály fedelét.

10.2.13 Vízkömentesítés

A vízkő természetesen van jelen a vízben, melyet a gép működtetéséhez használunk. A vízkövet rendszeresen el kell távolítani, mert eltömítheti a gép vizes és a kávé rendszerét. A gép a kijelzőn mutatja, hogy mikor van szükség vízkömentesítésre.

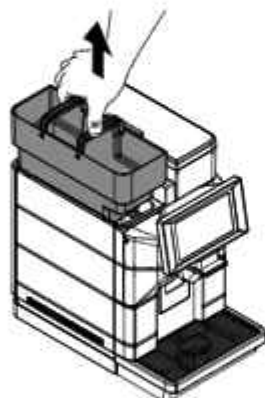
Ehhez elegendő követni az alább bemutatott útmutatásokat. A műveletet még azelőtt végezze el, mielőtt a gép meghibásodna, mert ebben az esetben a garancia nem vonatkozik a javításra. A vízköoldót és a karbantartási termékeket megvásárolhatja helyi forgalmazójától vagy a felhatalmazott ügyfélszolgálati központokban.



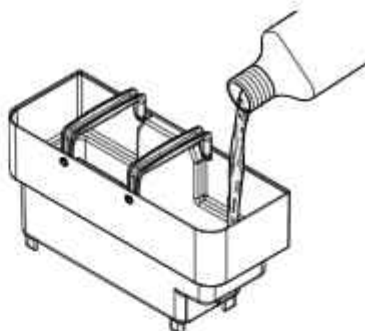
Helyezze vissza a kupakot a víztartályba. (Csak akkor, ha a készülék csatlakoztatva van és vízhálózatra van beállítva).



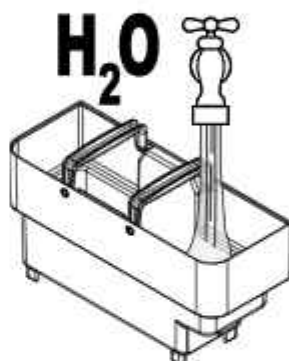
Vegye ki a tartályt a gépből és ürítse ki, emelje fel a belsejébe szerelt megfelelő fogantyúk segítségével.



Öntsön 250 ml vízkömentesítő oldatot a víztartályba.



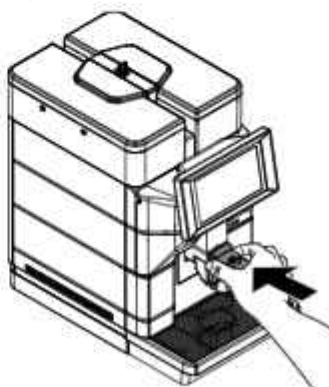
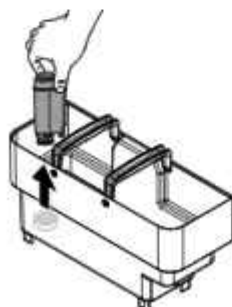
Töltse fel vízzel a víztartályt egészen a „CALC CLEAN” szintig.



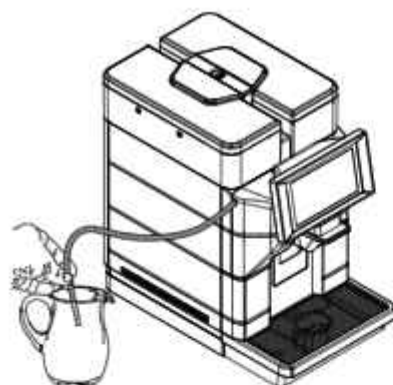
Helyezze vissza a víztartályt.

Insert Cappuccinatore

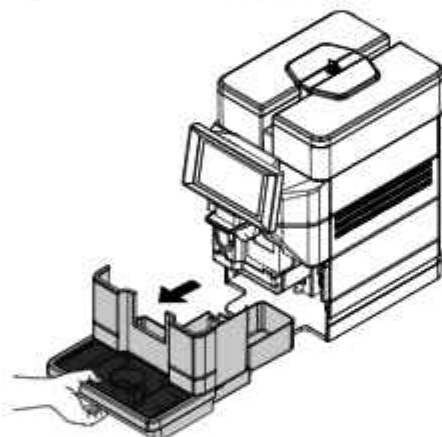
Vegye ki a víztartályt, ha van, és a vízkő elleni szűrőt. (Csak akkor, ha a készülék nincs csatlakoztatva és nincs vízhálózatra beállítva).



Helyezze be a tiszta merülőcsövet egy legalább 250 ml-es üres edénybe.



Vegye ki és ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát.

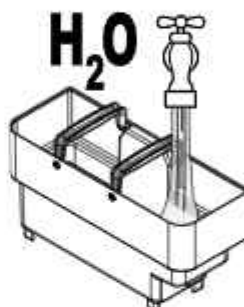


A leürítés után, helyezze vissza a cseppgyűjtő tálcát. Helyezzen el egy nagy edényt a kieresztők alá.



Végezze el a vízkömentesítés első fázisát. Amikor a tartályból kifogy az oldat, a gép kéri, hogy öntse ki és öblítse el a tartályt hideg ivóvízzel. Alaposan öblítse ki a tartályt.

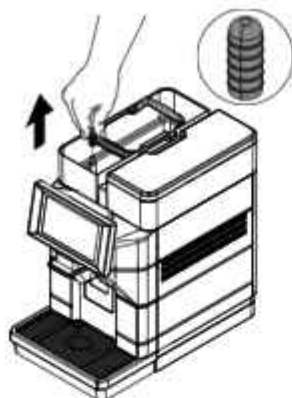
⚠ Ha a készülék nincs csatlakoztatva a vízhálózathoz, töltsse fel a tartályt friss ivóvízzel a MAX szintjelzésig, és helyezze vissza a gépbe.



⚠ Ha a készülék csatlakoztatva van és a vízhálózatra van beállítva, helyezze vissza az üres tartályt a gépbe.

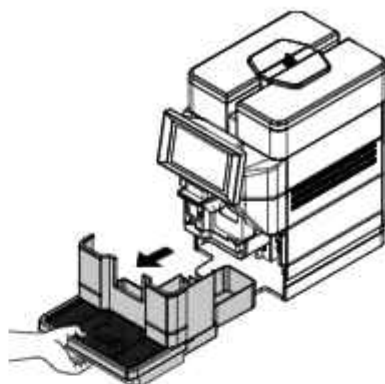


Távolítsa el a víztartályban levő kupakot. (Csak akkor, ha a készülék csatlakoztatva van és vízhálózatra van beállítva).



Insert Cappuccinatore

Üritse ki a kieresztők alá elhelyezett edényeket. Vegye ki és ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát.



A leürítés után, helyezze vissza a cseppgyűjtő tálcát. Helyezzen el egy nagy edényt a kieresztők alá.

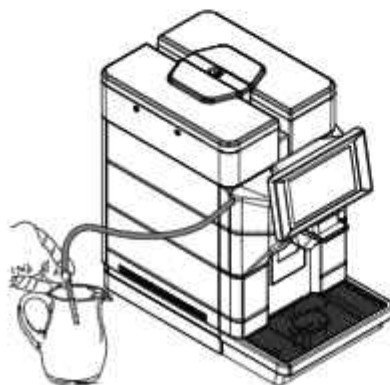


Helyezze be a tiszta merülőcsövet egy legalább 250 ml-es üres edénybe.



Végezze el a vízkömentesítés második fázisát, azaz az öblítést. Várja meg, amíg befejeződik az öblítési ciklus.

A vízkömentesítési ciklus elvégzését követően, ürítse le a vízkömentesítés alatt a folyadék gyűjtésére használt tartályokat. A vízköoldó oldatot a dobozán található utasítások és/vagy a felhasználás országában hatályos szabályozások alapján kell ártalmatlanítani. Ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát és tegye vissza a helyére.



Helyezze vissza a kis fehér szűrőt vagy a vízsűrőt aszerint, hogy melyik eljárást választotta. Hideg ivóvízzel töltsé meg újra a víztartályt a MAX jelzésig. (Csak akkor, ha a készülék nincs csatlakoztatva és nincs vízhálózatra beállítva).

11 HIBAELHÁRÍTÁS

11.1 Jelzések

Ebben a fejezetben le van írva az összes üzenet jelentése, melyet a gép a felhasználóknak ad, valamint az, hogy a felhasználó mit tehet és/vagy mit kell tennie.

Sor	ID	Leírás
Drip tray full	1	A folyadéktartály tele van
Coffee temperature not ready	45	A kávékészítés nem áll készen a kieresztésre
Waiting for milk rinsing	58	Várakozás a kávékór öblítésére
Water mains filling Timeout	64	Kör utántöltési riasztása vagy tartályszint-szabályozási rendellenesség
Solid waste full	68	A zacskó tele van
Solid waste not present	91	Nincs jelen a zacskó
Milk temperature not ready	95	A tejkészítés nem áll készen a kieresztésre
Milk cleaning needed	101	Ki kell mosni a tejkört
Water tank is empty	251	A tartályban lévő vízszint nem elegendő
Water Filter must be changed	255	A víztisztító szűrőt ki kell cserélni
Brewing unit missing	301	A kávékieresztő-egység nincs jelen
Circuit priming needed	303	Fel kell tölteni a hidraulikus kört
Cappuccinator missing	304	A kapucsínókészítő nincs jelen
Door opened	316	Az oldalsó ajtó nyitva van
Out of coffee beans	317	Hiányzik a szemeskávésző
Descaling procedure must be completed	320	Bé kell fejezni a vízkömentesítési eljárást
Descaling procedure needed	321	Vége kell hajtani a vízkömentesítési eljárást
Milk rinsing needed	322	Ki kell öblíteni a tejkört
Solid waste warning	323	A zacskó majdnem tele van
Drip tray warning	324	A folyadéktartály majdnem tele van
Water filter warning	326	A víztisztító szűrő majdnem kimerült



11.2 Hibák - Okok - Megoldások

Az alábbi táblázat tartalmazza a hibák vagy vészjelzések lehetséges okait, melyek a készülék teljes vagy részleges leállítását okozhatják.

Sor	Hibakód	Leírás
Board communication error	E7	Kommunikációs hiba
Nincs kommunikáció a főzetkészítővel	E88	A főzetési rendszer aktív, de nincs kommunikáció az eszközzel.
Grinder blocked	E305	A kávéőrítő ki van kapcsolva és nem tud forogni
Brewing unit can't reach WORK	E306	Az egység nem tud újra beüzemelni üzemi pozícióba (WORK)
Brewing unit can't reach HOME	E307	Az egység nem tud pihenő pozícióba (HOME) állni
Coffee water circuit clogged	E308	Az átfolyásmérő leállt, nem folyik át a víz bekapcsolt szivattyúval sem
DC valve failure	E309	Az elektromos szelepek egyike nem működik
Doser failure	E310	Ha az adagoló mikrokapcsolója le van nyomva (tele adagoló jelzése) és az adagoló ellátva nem kapcsol át, akkor egy hiba generálódik (4 lapátcsapás után)
Coffee Heater temperature sensor short circuit	E311	A hőmérsékletérzékelő (NTC) rövidzárlatba került
Coffee Heater temperature sensor open loop	E312	A hőmérsékletérzékelő (NTC) nem vezet
Coffee Heating up timeout	E313	A kazán nem érte el a célt a maximális időn belül
BREWING UNIT SHORT CIRCUIT	E314	A főzőegység motorreduktora rövidzárlatban van
Zero crossing failure	E315	Az elektromos hálózati frekvenciája ingadozó
Milk Circuit clogged	E327	Az átfolyásmérő leállt, nem folyik át a víz bekapcsolt szivattyúval sem
Milk Heater temperature sensor short circuit	E328	A hőmérsékletérzékelő (NTC) rövidzárlatba került
Milk Heater temperature sensor open loop	E329	A hőmérsékletérzékelő (NTC) nem vezet
Milk Heating up timeout	E330	A kazán nem érte el a célt a maximális időn belül
Heater coffee over temperature	E331	A kazán túl magas hőmérsékletet ért el
Heater milk over temperature	E332	A kazán túl magas hőmérsékletet ért el

Minden alkalommal, amikor az ilyen hibák valamelyikét jelzi, azt kontextuálisan érzékeli a megfelelő hibanaplóban.

 Ezen hibák bármelyikének jelentkezése a betöltések (motorreduktorok, kazán, szivattyú, elektromos szelep) azonnali kikapcsolását eredményezi, és a képernyőn megjelenik egy franciakulcs a vonatkozó azonosítószámmal.



12 TÁROLÁS - ÁRTALMATLANÍTÁS

12.1 Áthelyezés

Amennyiben a készüléket át kell helyezni egy másik helyre:

- húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból;
- végezze el a készülék általános tisztítását a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetben leírtak szerint;
- helyezze vissza a különböző alkatrészeket és zárja be a nyílásokat;
- Emelje meg és helyezze a készüléket a kijelölt helyére.

12.2 Inaktivitás és tárolás

Amennyiben a készüléket tárolni kell vagy huzamosabb ideig használaton kívül marad, el kell végezni az „Áthelyezés” c. pontban leírt műveleteket:

- takarja le a készüléket, hogy védje a portól és nedvességtől;
- ellenőrizze, hogy a készülék megfelelő helyen legyen (a hőmérséklet ne legyen 1°C -nál alacsonyabb) és ne helyezzen rá dobozokat vagy készülékeket.

13 ÁRTALMATLANÍTÁSI UTASÍTÁSOK



FELHASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÓ

A 2005. július 25-i 151. sz. olasz törvényrendelet 13. cikke értelmében „és az elektromos és elektronikus berendezésekben alkalmazott veszélyes anyagok csökkentéséről, valamint a hulladékok ártalmatlanításáról szóló WEEE-irányelv rendelkezései alapján.”

A csomagoláson látható áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy a működésképtelen, hulladéknak szánt gépet a többi hulladéktól külön kell begyűjteni.

A hulladék gép szelektív hulladékgyűjtését a gyártó szervezi és kezeli. A felhasználónak, aki ki akarja dobni a készüléket a hulladékba, kapcsolatba kell lépnie a gyártóval és be kell tartania a gyártó által előírt rendszert, mely lehetővé teszi a hulladék készülék ártalmatlanítását.

A forgalomból kivont berendezés környezetbarát újrahasznosítását, kezelését és ártalmatlanítását lehetővé tevő, megfelelő, szelektív hulladékgyűjtés hozzájárul a lehetséges környezet- és egészségkárosító hatások kiküszöböléséhez, valamint segíti a berendezést alkotó anyagok hatékonyabb visszanyerését és/vagy újrahasznosítását.

Nem megfelelő ártalmatlanítás esetén a felhasználó az érvényben lévő törvényszankciók alapján bírsággal sújtható.

